Remitly Business অ্যাকাউন্টের চুক্তি

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র

Remitly, Inc. (“Remitly”, “আমরা”, “আমাদের”, “আমাদিগের”) দ্বারা প্রদত্ত Remitly Business-এ স্বাগত। এই ব্যবসায়িক চুক্তিটি (“চুক্তি”) সেই শর্তাবলি ও নিয়মাবলির রূপরেখা দেয় যার অধীনে আপনার ব্যবসা (“গ্রাহক”, “আপনি”, “আপনার”) আপনার ব্যবসার জন্য আমাদের আন্তর্জাতিক মানি ট্রান্সফার পরিষেবা এবং আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে আমাদের দ্বারা আপনার জন্য উপলভ্য করানো হতে পারে এমন অন্যান্য ফিচার, যেমনটা এই চুক্তিতে বর্ণনা করা হয়েছে (সম্মিলিতভাবে, “ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট”, “ব্যবসায়িক পরিষেবা” বা “পরিষেবা”), ব্যবহার করতে পারবে। আমাদের পরিষেবা অ্যাক্সেস বা ব্যবহার করে, আপনি এই চুক্তি মেনে চলতে এবং এটি দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হচ্ছেন। এই চুক্তিটি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের Remitly Business পরিষেবার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য।

আমাদের একান্ত বিবেচনার ভিত্তিতে, Remitly যেকোনো সময়ে এই চুক্তির কিছু অংশ পরিবর্তন, যোগ বা অপসারণ করা সহ, এই চুক্তি বা নিচে তালিকাভুক্ত যেকোনো নীতি সংশোধন করার অধিকার সংরক্ষণ করে। আমরা আপনাকে এই চুক্তিতে করা পরিবর্তনের ব্যাপারে নোটিশ প্রদান করার জন্য যথাসাধ্য চেষ্টা করব। এই চুক্তিতে করা কোনো পরিবর্তন কার্যকর হওয়ার পরে পরিষেবাটি ব্যবহার করা চালিয়ে যাওয়ার মাধ্যমে, আপনি পরিবর্তনগুলির সাথে সম্মত হবেন এবং তা স্বীকার করবেন। আপনি যেকোনো সময় আমাদের ওয়েবসাইটে চুক্তির সবচেয়ে বর্তমান সংস্করণটি পর্যালোচনা করতে পারেন। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে, আপনি এই চুক্তিতে কোনো পরিবর্তন করবেন না এবং স্বীকার করছেন যে এই চুক্তিতে আপনি কোনো পরিবর্তন করলে তা আইনিভাবে স্বীকৃত হবে না।

এই চুক্তিটি আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট এবং পরিষেবার ব্যবহারকে নিয়ন্ত্রণ করে এবং পরিষেবাটি ভিজিট বা অ্যাক্সেস করা সমস্ত ব্যবহারকারীদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য। যেকোনো উপায়ে ব্যবসায়িক পরিষেবা অ্যাক্সেস করে বা ব্যবহার করে, অ্যাকাউন্ট নিবন্ধন প্রক্রিয়া সম্পূর্ণ করে, ওয়েবসাইট ব্রাউজ করে বা অ্যাপ্লিকেশন ডাউনলোড করে, আপনি নিশ্চিত করছেন যে: (1) আপনি চুক্তিটি পড়েছেন, বুঝেছেন এবং এটি দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হয়েছেন; (2) REMITLY-এর সাথে একটি বাধ্যতামূলক চুক্তিতে আবদ্ধ হওয়ার জন্য আপনি আইনত প্রাপ্তবয়স্ক; (3) আপনাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের অধীনস্থ অঞ্চলগুলির আইন, আপনার বসবাসের স্থান বা অন্য কোনো প্রযোজ্য আইনি অঞ্চলের অধীনে পরিষেবা ব্যবহার করতে বাধা দেওয়া হয়নি; এবং (4) আপনি যদি তৃতীয় পক্ষের দ্বারা প্রদত্ত কোনো ফিচারে, যেমন কারেন্সি অ্যাকাউন্টে (যাকে “USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট”-ও বলা হয়), নথিভুক্ত হন বা তা ব্যবহার করেন, তাহলে আপনি সেটির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য তৃতীয়-পক্ষের শর্তাবলি পৃথকভাবে

এবং সুস্পষ্টভাবে গ্রহণ করছেন ও তাতে আবদ্ধ হচ্ছেন।

কারেন্সি অ্যাকাউন্টটি একটি তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারী ("কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী") তার নিজস্ব লাইসেন্স এবং পৃথক শর্তাবলির অধীনে উপলভ্য করায়। এটি কোনো ব্যাংক অ্যাকাউন্ট নয়। REMITLY বা কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী কেউই ব্যাংক নয়। REMITLY একটি প্রযুক্তি প্ল্যাটফর্ম ইন্টারফেস এবং প্রথম-স্তরের গ্রাহক সহায়তা সমন্বয়কারী হিসাবে কাজ করে। কারেন্সি অ্যাকাউন্ট এবং নিয়ন্ত্রক প্রকাশ (রেগুলেটরি ডিসক্লোজার) সম্পর্কিত আরও বিস্তারিত তথ্য তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিতে উল্লেখ করা হয়েছে। নথিভুক্ত হওয়ার আগে অনুগ্রহ করে তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি, ধারা 6 এবং তফসিল A মনোযোগ সহকারে পর্যালোচনা করুন।

এই চুক্তিতে একটি বিবাদ নিষ্পত্তি এবং বাধ্যতামূলক সালিশি সংক্রান্ত বিধান, ক্লাস অ্যাকশন পরিত্যাগ এবং জুরির মাধ্যমে বিচার চাওয়ার ব্যাপারে আপনার অধিকার পরিত্যাগের কথা রয়েছে, যা REMITLY এবং সংশ্লিষ্ট যেকোনো পক্ষের সাথে আপনার বিবাদের ক্ষেত্রে আপনার অধিকারকে প্রভাবিত করে। অনুগ্রহ করে নিচে দেওয়া ধারা 13 এবং, আপনি কারেন্সি অ্যাকাউন্টে নথিভুক্ত হলে, তফসিল A-এর ধারা A.5 মনোযোগ সহকারে পর্যালোচনা করুন। কারেন্সি অ্যাকাউন্ট সম্পর্কিত আপনার এবং কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর মধ্যে বিবাদ একচেটিয়াভাবে তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়। কারেন্সি অ্যাকাউন্টের জন্য প্রযুক্তি প্ল্যাটফর্ম ইন্টারফেস এবং গ্রাহক সহায়তা সমন্বয়কারী হিসাবে REMITLY-এর প্রদত্ত পরিষেবা সম্পর্কিত বিবাদ সহ, আপনার এবং REMITLY-এর মধ্যে বিবাদ ধারা 13 দ্বারাই নিয়ন্ত্রিত হতে থাকবে।

আপনি যদি এই চুক্তির শর্তাবলিতে আবদ্ধ হতে সম্মত না হন, তাহলে ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট তৈরি করবেন না। যদি, Remitly Business অ্যাকাউন্ট খোলার পরে, আপনি এই চুক্তিটি বাতিল করতে চান, তাহলে আপনি নিজের Remitly Business অ্যাকাউন্ট পুরোপুরিভাবে বন্ধ করার মাধ্যমে তা করতে পারেন। এই চুক্তি উপভোক্তা সংক্রান্ত পরিষেবাগুলি নিয়ন্ত্রণ করে না। আপনি যদি শুধুমাত্র ব্যক্তিগত, পারিবারিক বা পরিবারের উদ্দেশ্যে Remitly ব্যবহার করার পরিকল্পনা করেন, তাহলে ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট সেট আপ করবেন না। আপনি যদি ব্যবসায়িক এবং ব্যক্তিগত উভয় উদ্দেশ্যে Remitly ব্যবহার করতে চান, তাহলে আপনি এই ধরনের কার্যকলাপ পরিচালনা করার জন্য উপভোক্তা এবং ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট সেট আপ করতে পারেন। আরও তথ্যের জন্য আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন।

অনুগ্রহ করে এই চুক্তিটি মনোযোগ সহকারে পড়ুন। এই চুক্তির শর্তাবলি আইনিভাবে বাধ্যতামূলক।

1. এই চুক্তি সম্পর্কে

সংজ্ঞায়িত পদ। এই চুক্তিতে বড় হাতের অক্ষরে লেখা পদগুলির একটি নির্দিষ্ট অর্থ রয়েছে। সেগুলোর সংজ্ঞা এই চুক্তিতে ব্যাখ্যা করা হয়েছে।

আমরা কোন নিয়মগুলি মেনে চলি। আমরা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের অধীনস্থ অঞ্চলগুলির যে সমস্ত স্টেট এবং অঞ্চলে অর্থ প্রেরণকারী হিসাবে লাইসেন্সপ্রাপ্ত (NMLS \#1028236) সেখানকার, ইউ.এস. ডিপার্টমেন্ট অফ ট্রেজারির অংশ অফিস অফ ফরেন অ্যাসেট কন্ট্রোলের এবং ফেডারেল ট্রেড কমিশন ও কনজিউমার ফাইন্যান্সিয়াল প্রোটেকশন ব্যুরোর নিয়ম ও শর্তগুলি অনুসরণ করি এবং সেগুলির দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হই। আমরা ফাইন্যান্সিয়াল ক্রাইমস এনফোর্সমেন্ট নেটওয়ার্কের সাথেও নিবন্ধিত (#31000221303796)।

অন্যান্য চুক্তি এবং নীতি যা আপনাকে অবশ্যই মেনে চলতে হবে। আমাদের ব্যবসায়িক পরিষেবা ব্যবহার করার মাধ্যমে, আপনি আমাদের (i) [<u>গোপনীয়তা নীতি</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy), (ii) [<u>কুকি নীতি</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/cookies), (iii) [<u>ই-স্বাক্ষর প্রকাশ ও সম্মতি</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/esign) এবং (iv) আপনি কারেন্সি অ্যাকাউন্টে নথিভুক্ত হলে, এই চুক্তির তফসিল A-এর শর্তাবলিতে আবদ্ধ হতে সম্মত হচ্ছেন।

এছাড়াও, আপনি যদি কারেন্সি অ্যাকাউন্টে নথিভুক্ত হন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই একটি আনবান্ডলড (পৃথক) ইলেকট্রনিক চুক্তির মাধ্যমে কারেন্সি অ্যাকাউন্টের জন্য তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি (তফসিল A-তে সংজ্ঞায়িত) সরাসরি, পৃথকভাবে এবং সুস্পষ্টভাবে গ্রহণ করতে হবে। তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি কারেন্সি অ্যাকাউন্টের বিষয়ে আপনার এবং কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর মধ্যে একটি স্বতন্ত্র আইনি চুক্তি গঠন করে এবং এই চুক্তির অংশ নয়। কারেন্সি অ্যাকাউন্ট বা কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর পরিষেবার ক্ষেত্রে এই চুক্তি (তফসিল A সহ) এবং তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলির মধ্যে কোনো বিরোধ বা অসঙ্গতি দেখা দিলে, তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিই নিয়ন্ত্রণ করবে এবং প্রাধান্য পাবে।

আমাদের একান্ত বিবেচনার ভিত্তিতে, আমরা যেকোনো সময় এই চুক্তি বা উপরে উল্লিখিত যেকোনো নীতিমালা সংশোধন করার অধিকার সংরক্ষণ করি।

ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট ব্যবহার করা। আমাদের ব্যবসায়িক পরিষেবাটি ব্যবহার করার জন্য, আপনাকে Remitly-তে নিবন্ধন করতে হবে এবং Remitly-এর ওয়েবসাইট বা অ্যাপে একটি Remitly Business অ্যাকাউন্ট খুলতে হবে। Remitly Business অ্যাকাউন্ট খোলার জন্য, যদি আপনি তা ইতিমধ্যেই না খুলে

থাকেন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই আপনার ইমেইল ঠিকানা প্রদান করতে হবে এবং একটি পাসওয়ার্ড তৈরি করতে হবে। আপনার ব্যবসার তথ্য যাচাই করার জন্য আমাদের গ্রহণ করতে হবে এমন যেকোনো প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ সফলভাবে সম্পূর্ণ হওয়ার পর, আপনি আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট এবং আমাদের ব্যবসায়িক পরিষেবা ব্যবহার করার জন্য অ্যাক্সেস পাবেন।

কর্তৃত্ব। আপনি বুঝেছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে এই চুক্তিতে স্বাক্ষরকারী ব্যক্তি আপনার ব্যবসার হয়ে কাজ করার ও আপনার ব্যবসাকে এই চুক্তির সাথে আবদ্ধ করার এবং এই পরিষেবা ব্যবহার করার জন্য অনুমোদিত। আমরা যেকোনো সময় আপনার কাছ থেকে এই ধরনের কর্তৃত্বের প্রমাণ চাইতে পারি। আপনি যদি আমাদের কাছে কর্তৃত্বের গ্রহণযোগ্য প্রমাণ প্রদান না করেন, তাহলে আমরা Remitly Business অ্যাকাউন্টটি বন্ধ বা স্থগিত করতে পারি বা আমাদের পরিষেবায় আপনার অ্যাক্সেস প্রত্যাখ্যান করতে পারি।

আপনি যে স্টেটে ব্যবসা নিবন্ধন করেছেন সেখানে আপনার ব্যবসাকে অবশ্যই ভালো স্থিতিতে আছে বলে বিবেচিত হতে হবে। আমরা যেকোনো সময় আপনাকে ভালো স্থিতিতে থাকার প্রমাণ দিতে বলতে পারি। আপনি যদি আমাদের কাছে এমন গ্রহণযোগ্য প্রমাণ প্রদান না করেন, তাহলে আমরা আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট বন্ধ বা স্থগিত করতে পারি বা আপনার অ্যাক্সেস প্রত্যাখ্যান করতে পারি।

অ্যাকাউন্টের নিরাপত্তা। আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট শুধুমাত্র আপনার ব্যবসার জন্য। ব্যবসায়িক পরিষেবার মাধ্যমে আপনার ব্যবসা ছাড়া অন্য কোনো রকম লেনদেন করার অনুমতি নেই। আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্টের তথ্য এমন কারো সাথে শেয়ার করা উচিত নয় যার কাছে এই অ্যাকাউন্টটি ব্যবহার করার বা আপনার ব্যবসার হয়ে টাকা পাঠানোর অনুমতি নেই। আপনার যদি মনে হয় যে অন্য কেউ আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট অ্যাক্সেস করে থাকতে পারে যার এটি অ্যাক্সেস করা উচিত নয়, তাহলে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আপনার আমাদেরকে জানাতে হবে। **অনুগ্রহ করে এটাও মনে রাখবেন যে আমরা কখনই আপনার Remitly বা Remitly Business অ্যাকাউন্টের পাসওয়ার্ড চাইব না**। আমরা কীভাবে আপনার তথ্য সংগ্রহ, সংরক্ষণ এবং শেয়ার করি সে সম্পর্কে জানতে, অনুগ্রহ করে আমাদের [<u>গোপনীয়তা নীতি</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) দেখুন।

অভিযোগ, বিবাদ বা অন্যান্য সমস্যার জন্য কীভাবে আমাদের সাথে যোগাযোগ করবেন: আমরা আশা করি আপনি Remitly Business পরিষেবা ব্যবহার করতে পছন্দ করেন। যদি আমরা আপনার প্রত্যাশা পূরণ করতে না পারি, তাহলে অনুগ্রহ করে আমাদের [<u>অভিযোগের পেজের</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=enUS) মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন, 1-844-604-0924 নম্বরে আমাদের কল করুন অথবা [<u>us-complaints@remitly.com</

u>](mailto:us-complaints@remitly.com) -এ ইমেইল পাঠান যাতে আমরা সমস্যার সমাধান করার চেষ্টা করতে পারি। আপনি যদি কোনো সময় আমাদের ব্যবসায়িক পরিষেবা ব্যবহার করা বন্ধ করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট বন্ধ করে দিন অথবা সহায়তার জন্য আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন।

2. ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্টের সংক্ষিপ্ত বিবরণ

Remitly-এর ব্যবসায়িক পরিষেবা নিবন্ধিত ব্যবসায়িক ব্যবহারকারীদের মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের নির্দিষ্ট অঞ্চল থেকে সক্রিয় করিডোরগুলিতে প্রাপকদের কাছে আন্তর্জাতিকভাবে অর্থ ট্রান্সফার করার অনুমতি দেয়। আমরা এই তালিকাটি আপডেট করতে পারি এবং আমাদের একান্ত বিবেচনার ভিত্তিতে দেশ যোগ করতে বা সরিয়ে দিতে পারি। Remitly আপনাকে নোটিশ না দিয়েই যেকোনো সময়ে, অস্থায়ী বা স্থায়ী ভিত্তিতে যেকোনো দেশে মানি ট্রান্সফারের সুবিধা বন্ধ করার অধিকার সংরক্ষণ করে।

যোগ্যতা এবং Remitly ও কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর অনুমোদন সাপেক্ষে, ধারা 6 এবং তফসিল A-তে বর্ণিত অনুযায়ী, ফান্ড গ্রহণ, ধারণ ও পরিশোধ (পে আউট) করতে এবং মানি ট্রান্সফারের অর্থ জোগান দিতে আপনি কারেন্সি অ্যাকাউন্টও ব্যবহার করতে পারেন। কারেন্সি অ্যাকাউন্ট (Remitly অ্যাপ ও ওয়েবসাইটে যা আপনার “USD অ্যাকাউন্ট” হিসাবে দেখানো হয় এবং এই চুক্তিতে যাকে “USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট” হিসাবে উল্লেখ করা হয়েছে) হল একটি মার্কিন ডলারের ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট, যা কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী তার নিজস্ব লাইসেন্স এবং পৃথক শর্তাবলির (তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি) অধীনে উপলভ্য করায়।

3. শুরু করা এবং আমাদের ব্যবসায়িক পরিষেবা ব্যবহার করা

অ্যাকাউন্ট তৈরি করা। পরিষেবাটি ব্যবহার করার জন্য, আপনাকে অবশ্যই যে আইনি অঞ্চলে আপনি নিবন্ধন করেছেন সেখানে ভালো স্থিতিতে একটি মার্কিন লিমিটেড লায়াবিলিটি কোম্পানি (LLC) অথবা একক মালিকানা সংস্থা বা কর্পোরেশন হতে হবে। ক্ষেত্রবিশেষে, আমরা মার্কিন অভ্যন্তরীণ রাজস্ব কোডের ধারা 501(c)(3) এর অধীনে কর-মুক্ত মর্যাদার জন্য যোগ্য দাতব্য সংস্থাগুলিকে পরিষেবা ব্যবহারের অনুমোদন দিতে পারি।

আপনাকে একটি Remitly Business অ্যাকাউন্ট তৈরি করতে হবে। আপনি Remitly-র ওয়েবসাইট বা অ্যাপে একটি Remitly Business অ্যাকাউন্ট তৈরি করতে পারেন। Remitly Business অ্যাকাউন্ট তৈরি করার এবং ব্যবসায়িক পরিষেবাটি ব্যবহার করার জন্য, আপনাকে নিজের ব্যবসার ব্যাপারে আমাদেরকে কিছু

তথ্য প্রদান করতে হতে পারে, যার মধ্যে আপনার ব্যবসার নাম, ব্যবসার ঠিকানা, যে নামে ব্যবসা করছেন (“d/b/a”) নাম, EIN অথবা ITIN, যে স্টেটে প্রতিষ্ঠিত সেই স্টেটের নাম, ব্যবসার বিবরণ এবং সত্তার ধরন অন্তর্ভুক্ত রয়েছে তবে এগুলির মধ্যেই সীমাবদ্ধ নয়। আপনার Remitly অ্যাকাউন্ট আমাদেরকে আপনার সম্পর্কে কিছু তথ্য রেকর্ড করার অনুমতি দেয়, যেমনটা আমাদের [<u>গোপনীয়তা নীতিতে</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) ব্যাখ্যা করা হয়েছে। আপনাকে নিজের ব্যাবসার লাভকারী মালিক(দের) এবং নিয়ন্ত্রক ব্যক্তি(দের) সম্পর্কেও তথ্য প্রদান করতে হতে পারে, যার মধ্যে নাম, ঠিকানা ও জন্মতারিখ অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। **যদি এই ধরনের তথ্য পরিবর্তিত হয়, তাহলে নিজের তথ্য আপডেট করার জন্য আপনাকে অবশ্যই গ্রাহক পরিষেবার সাথে যোগাযোগ করতে হবে।**

Remitly Business অ্যাকাউন্ট তৈরি করার জন্য, আপনি নিম্নলিখিত বিষয়গুলির জন্য দায়ী এবং আপনাকে অবশ্যই:

- আমাদের অনুরোধ অনুযায়ী সম্পূর্ণ, সঠিক এবং সত্য তথ্য প্রদান করতে হবে। আমরা আপনার দেওয়া তথ্যগুলি আপনি আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করার জন্য যোগ্য কি না তা নির্ধারণ করতেও ব্যবহার করব;
- নিরাপত্তার ক্রেডেনশিয়াল তৈরি করতে হবে, যেমন একটি পাসওয়ার্ড বা ব্যক্তিগত শনাক্তকরণ নম্বর, যা Remitly প্রয়োজনীয় বলে মনে করবে ("নিরাপত্তার ক্রেডেনশিয়াল") এবং/অথবা আমাদের মোবাইল অ্যাপ ডাউনলোড করতে হবে।

ব্যবসায়িক পরিষেবার মাধ্যমে পেমেন্ট করার প্রয়োজন হলে, আপনাকে অবশ্যই নিজের ব্যাংক অ্যাকাউন্ট বা ডেবিট বা ক্রেডিট কার্ডের (সম্মিলিতভাবে, "পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট") মতো পেমেন্টের ইনস্ট্রুমেন্ট সম্পর্কেও তথ্য প্রদান করতে হবে। আপনি যখন পরিষেবা ব্যবহার করার উদ্দেশ্যে আপনার পেমেন্টের ইনস্ট্রুমেন্ট সম্পর্কে আমাদেরকে তথ্য প্রদান করেন, তখন আপনি Remitly-কে সেই তথ্য ফান্ড ট্রান্সফারের জন্য ব্যবহার করার উদ্দেশ্যে ফাইলে সংরক্ষণ করে রাখার সম্মতি দেন। উপরন্তু, আপনি ব্যক্ত করেন এবং নিশ্চয়তা দেন যে:

- প্রতিটি পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্ট কার্যকর, সেগুলোর মেয়াদ শেষ হয়নি এবং অন্যথায় ভালো স্থিতিতে রয়েছে এবং পরিষেবার সাথে ব্যবহারের জন্য কার্যকর;
- আপনি প্রতিটি পেমেন্ট ইনস্ট্রুমেন্টের অনুমোদিত এবং আইনসম্মত ব্যবহারকারী;
- পরিষেবার মাধ্যমে আপনার অনুরোধ করা প্রত্যেকটি লেনদেন এই চুক্তি এবং প্রযোজ্য আইন, প্রবিধান ও নিয়ম মেনে চলে এবং
- আপনি পরিষেবা অ্যাক্সেস এবং তা ব্যবহার করার জন্য, আমাদের বা ধারা 17.1-এর অধীনে তৃতীয়-

পক্ষের প্রদানকারীদের যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজন হতে পারে এমন অন্য যেকোনো পদক্ষেপ গ্রহণ করবেন।

আপনার Remitly অ্যাকাউন্টের নিরাপত্তা। আপনার নিরাপত্তার ক্রেডেনশিয়াল সুরক্ষিত করার দায়িত্ব সম্পূর্ণরূপে আপনার। আপনি অবিলম্বে আমাদের সহায়তা কেন্দ্রের মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করে আপনার পাসওয়ার্ড বা Remitly অ্যাকাউন্টের কোনো অননুমোদিত ব্যবহার বা অন্য যেকোনো নিরাপত্তা লঙ্ঘনের বিষয়ে আমাদের জানাবেন।

নিয়ন্ত্রক ব্যক্তি; আপনার ব্যবসার হয়ে কাজ করার কর্তৃত্ব; অনুমোদিত ব্যবহারকারী। আপনি নিশ্চিত করছেন যে আপনি এই ব্যবসার একজন নিয়ন্ত্রক ব্যক্তি। যখন আমরা একজন নিয়ন্ত্রক ব্যক্তিকে উল্লেখ করি, তখন আমরা বোঝাই যে আপনি এই ব্যবসা পরিচালনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্বপ্রাপ্ত একজন ব্যক্তি। ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট তৈরি করার জন্য আপনার বয়স অবশ্যই কমপক্ষে আঠারো (18) বছর হতে হবে অথবা ব্যবসায়িক পরিষেবাটি অ্যাক্সেস বা ব্যবহার করার জন্য প্রযোজ্য আইন অনুযায়ী আইনত বাধ্যতামূলক কোনো চুক্তিতে আবদ্ধ হওয়ার সক্ষমতা আপনার থাকতে হবে। আপনাকে শুধুমাত্র মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাসিন্দা হতে হবে।

আপনি নিশ্চিত করছেন যে আপনি বা আপনার অনুমোদিত ব্যক্তিরাই এই ব্যবসার পক্ষে এই অ্যাকাউন্টের একমাত্র ব্যবহারকারী হবেন। আপনি নিশ্চিত করছেন যে, আপনি যে ব্যবসার পক্ষ থেকে আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করছেন, সেই ব্যবসাকে চুক্তিতে আবদ্ধ করার ক্ষমতা আপনার আছে এবং উক্ত ব্যবসা এই চুক্তির শর্তাবলি গ্রহণ করছে। আমরা যেকোনো সময় আপনার কাছ থেকে এই ধরনের কর্তৃত্বের প্রমাণ চাইতে পারি।

আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্টের অধীনে হওয়া সমস্ত কার্যকলাপের জন্য আপনি দায়ী থাকবেন। আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট অ্যাক্সেস করার অনুমতি প্রদান করলে তা আপনাকে এই চুক্তির অধীনে আপনার দায়িত্ব থেকে মুক্তি দেয় না, এতে আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট বিপন্ন হলে বা কোনো লেনদেন ভুল বা অননুমোদিত বলে সন্দেহ হলে সে ব্যাপারে আমাদেরকে জানানোর মতো বিষয়টি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

আপনাকে অবশ্যই শুধুমাত্র আপনার ব্যবসার জন্য আমাদের পরিষেবাগুলি ব্যবহার করতে হবে। অন্য কোনো ব্যবসার হয়ে বা নিজের ব্যক্তিগত সামর্থ্যের পরিপ্রেক্ষিতে আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট তৈরি করবেন না বা লেনদেন জমা করবেন না। এই পরিষেবাটি শুধুমাত্র বৈধ ব্যবসার জন্য উপলভ্য, যার অর্থ ব্যবসায়িক গ্রাহকদের তাদের কর্পোরেট বা বাণিজ্যিক সামর্থ্যের মধ্যে ব্যবহারের জন্য উপলভ্য। অন্য কোনো উদ্দেশ্যে আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করলে, আপনি এই চুক্তি লঙ্ঘন করবেন। তফসিল A-তে কারেন্সি অ্যাকাউন্টের জন্য যা বলা হয়েছে তা ব্যতীত, আমরা যেকোনো সময়, নোটিশ সহ বা নোটিশ ছাড়াই এবং আপনার

প্রতি কোনো দায়বদ্ধতা ছাড়াই, আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্ট বন্ধ বা স্থগিত করতে পারি অথবা আপনাকে পরিষেবা প্রদান বন্ধ করতে পারি এবং মোবাইল অ্যাপ, ওয়েবসাইট বা পরিষেবার সমস্ত বা যেকোনো অংশ পরিবর্তন, সীমাবদ্ধ বা বন্ধ করতে পারি।

4. Remitly Business-এর লিঙ্কসমূহ

এই বিভাগে সেই নির্দিষ্ট শর্তাবলি উল্লেখ করা হয়েছে, যার অধীনে আপনি পরিষেবাটির একটি বৈশিষ্ট্য হিসেবে পেমেন্ট লিঙ্ক ("লিঙ্ক") তৈরি করতে পারেন। Remitly Business লিঙ্ক হল এমন একটি লিঙ্ক যা আপনি প্রাপকের সাথে শেয়ার করতে পারেন; যাতে আপনার অনুমতিতে Remitly প্রাপকের প্রদত্ত পেমেন্টের তথ্য ব্যবহার করে রেমিট্যান্স ট্রান্সফার সম্পন্ন করতে পারে। মনে রাখবেন, রেমিট্যান্স ট্রান্সফারের জন্য আপনি যে প্রাপককে বেছে নিয়ে একটি লিঙ্ক তৈরি ও ব্যবহার করেছেন, সেই প্রাপককে Remitly পেমেন্ট পরিষেবা প্রদান করছে না।

আপনার তৈরি করা REMITLY BUSINESS লিঙ্কটি অ্যাক্সেস করতে পারেন এমন যে কেউ, পেমেন্ট গ্রহণের জন্য এটি ব্যবহার করতে পারেন। অনুগ্রহ করে নিশ্চিত করুন যে আপনি REMITLY BUSINESS লিঙ্ক নিরাপদে পাঠাচ্ছেন এবং যাকে আপনি REMITLY BUSINESS লিঙ্ক পাঠাচ্ছেন, সেই ব্যক্তিকে আপনি চেনেন ও বিশ্বাস করেন।

লিঙ্ক তৈরি ও বাতিলকরণ এবং বিধিনিষেধ। একটি লিঙ্ক তৈরি করার জন্য আপনার অবশ্যই একটি Remitly Business অ্যাকাউন্ট থাকতে হবে। প্রাপকের Remitly অ্যাকাউন্ট না থাকলেও আপনি তাকে একটি Remitly Business লিঙ্ক পাঠাতে পারেন। লিঙ্কের মেয়াদ জুড়ে আপনার অ্যাকাউন্টটি অবশ্যই সক্রিয় এবং ভালো স্থিতিতে থাকতে হবে। আপনার বা আমাদের প্রতি কোনো দায়বদ্ধতা ছাড়াই, আমরা যেকোনো সময়ে লিঙ্ক তৈরি সীমিত করার বা কোনো লিঙ্ক স্থগিত করার অধিকার সংরক্ষণ করি। আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে আপনি একটি সক্রিয় লিঙ্ক বাতিল করতে পারেন, যদি লিঙ্কটি ব্যবহার করা না হয়ে থাকে। একবার সক্রিয় লিঙ্ক ব্যবহার করা হয়ে গেলে, আপনি আর সেটি বাতিল করতে পারবেন না। এছাড়াও, আপনি আর প্রাপকের কাছে পাঠানো পেমেন্ট বাতিল বা সংশোধন করতে পারবেন না।

লিঙ্ক তৈরি করার জন্য অনুমোদন। একটি লিঙ্ক তৈরি করার মাধ্যমে, আপনি Remitly-কে সেই লিঙ্কের প্রাপকের দেওয়া পেমেন্ট সংক্রান্ত তথ্য ব্যবহার করে ট্রান্সফার সম্পন্ন করার নির্দেশ ও অনুমোদন দিচ্ছেন। আপনার তৈরি করা Remitly Business লিঙ্কটি অ্যাক্সেস করতে পারেন এমন যে কেউ, এটি ব্যবহার করতে পারেন। অনুগ্রহ করে নিশ্চিত করুন যে আপনি যাকে Remitly Business লিঙ্ক পাঠাচ্ছেন, তাকে আপনি

চেনেন এবং বিশ্বাস করেন। আপনার নির্ধারিত প্রাপক ছাড়া অন্য কেউ যদি ট্রান্সফার করার জন্য লিঙ্কটি ব্যবহার করেন, তাহলে আপনি বুঝেছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে Remitly এর জন্য দায়ী থাকবে না। এর মধ্যে এমন পরিস্থিতিও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে, যেখানে ভুলবশত আপনি আপনার নির্ধারিত প্রাপক ছাড়া অন্য কাউকে লিঙ্কটি পাঠান, অথবা আপনার নির্ধারিত প্রাপক লিঙ্কটি অন্য কোনো ব্যক্তির কাছে ফরোয়ার্ড করেন, কিংবা লিঙ্কে আপনার নির্ধারিত প্রাপক ভুল বা বেঠিক তথ্য প্রদান করেন।

ফি ফেরত। কিছু ক্ষেত্রে, Remitly Business লিঙ্ক তৈরি করার সময় আপনাকে যে মোট ট্রান্সফারের পরিমাণ দেখানো হয়, তাতে আপনার নির্বাচিত টাকা পৌঁছে দেওয়ার পদ্ধতি(গুলি)-র জন্য প্রযোজ্য সর্বোচ্চ ফি অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। আপনার প্রাপক ডেলিভারির পদ্ধতি বেছে নেওয়ার পর, প্রদর্শিত ফি এবং প্রকৃত ফিয়ের মধ্যে কোনো পার্থক্য থাকলে Remitly আপনাকে সেই বাড়তি অর্থ ফেরত দেবে।

5. ইনভয়েস তৈরি এবং ব্যবস্থাপনা

5.1 Remitly, এর একান্ত বিবেচনার ভিত্তিতে, পরিষেবাটির মাধ্যমে আপনার জন্য ইনভয়েস তৈরি ও সংশ্লিষ্ট ফিচারসমূহ উপলভ্য করাতে পারে। এই ফিচারগুলোর প্রাপ্যতা নিশ্চিত নয় এবং Remitly যেকোনো সময় আপনার প্রতি কোনো দায়বদ্ধতা ছাড়াই এমন ফিচারের যেকোনোটি সম্পূর্ণ বা আংশিকভাবে সীমাবদ্ধ, সংশোধন বা বন্ধ করতে পারে। উপলভ্য ক্ষেত্রে, আপনি এই পরিষেবার মাধ্যমে ইনভয়েস তৈরি করতে পারবেন।

5.2 আপনি আপনার ইনভয়েস পাঠাতে এবং সেগুলো ট্র্যাক করতে এই পরিষেবাটি ব্যবহার করতে পারবেন। Remitly এই ফিচারগুলো শুধুমাত্র সফটওয়্যার টুল হিসেবে প্রদান করে এবং ইনভয়েসিং, বিলিং, ট্যাক্স বা সম্মতি সংক্রান্ত বিষয়ে আপনার প্রতিনিধি হিসেবে কাজ করে না। পরিষেবাটির এই ফিচারগুলো ব্যবহার করার মাধ্যমে আপনি প্রকাশ করছেন ও নিশ্চয়তা দিচ্ছেন যে, আপনার গ্রাহকদের কাছে ইনভয়েস ও রিমাইন্ডার পাঠানোর জন্য প্রয়োজনীয় সকল অধিকার ও সম্মতি আপনার রয়েছে এবং আপনার ইনভয়েসে থাকা সমস্ত তথ্য সম্পূর্ণ, নির্ভুল ও সংশ্লিষ্ট চুক্তি এবং প্রযোজ্য আইন অনুযায়ী আইনসম্মত।

5.3 ইনভয়েসিং ফিচারের মাধ্যমে Remitly কোনো ধরনের ট্যাক্স সংক্রান্ত, আইনি বা সম্মতি সংক্রান্ত পরামর্শ প্রদান করে না। ভুল ঠিকানায় পাঠানো বা প্রাপকের না পাওয়া সহ, পরিষেবাটি ব্যবহার করে আপনার পাঠানো কোনো ইনভয়েস বা রিমাইন্ডারের জন্য Remitly দায়ী নয়। পরিষেবাটির মাধ্যমে তৈরি করা বা পাঠানো ইনভয়েস সম্পর্কিত লেনদেনের বিষয়ে Remitly কোনো দায়ভার গ্রহণ করে না এবং এ সংক্রান্ত যেকোনো বিবাদ নিষ্পত্তির দায়িত্ব আপনার।

5.4 Remitly প্রতিনিধিত্ব করে না বা নিশ্চয়তা দেয় না যে পরিষেবার মাধ্যমে তৈরি কোনো ইনভয়েস প্রয়োজনীয় কন্টেন্ট, ফর্ম্যাট বা ডেলিভারি পদ্ধতি সহ আপনার বা আপনার ব্যবসার জন্য প্রযোজ্য কোনো আইন, প্রবিধান বা প্রয়োজনীয়তা মেনে চলে। আপনার ইনভয়েসগুলো সমস্ত প্রযোজ্য আইনি এবং নিয়ন্ত্রক প্রয়োজনীয়তা পূরণ করে তা নিশ্চিত করার জন্য আপনি একান্তভাবে দায়ী।

6. কারেন্সি অ্যাকাউন্ট

আপনার ব্যবসা যোগ্য হলে, আপনি কারেন্সি অ্যাকাউন্টে ("কারেন্সি অ্যাকাউন্ট") নথিভুক্ত হতে পারেন, যা কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর (তফসিল A-এর ধারা A.1-এ সংজ্ঞায়িত) (যাকে "USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী" হিসাবেও উল্লেখ করা হয়) দ্বারা উপলভ্য করানো একটি মার্কিন ডলারের ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট এবং Remitly অ্যাপ ও ওয়েবসাইটে যা আপনার "USD অ্যাকাউন্ট" হিসাবে দেখানো হয় ও এই চুক্তিতে যাকে "USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট" হিসাবেও উল্লেখ করা হয়েছে।

তফসিল A, Remitly-এর প্রযুক্তি ও সহায়তা সংক্রান্ত ভূমিকা নিয়ন্ত্রণ করে এবং নথিভুক্ত হওয়ার সময় আপনাকে অবশ্যই কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর সাথে সরাসরি তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি পৃথকভাবে এবং সুস্পষ্টভাবে গ্রহণ করতে হবে। তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি মূল ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট এবং সংশ্লিষ্ট পরিষেবাগুলিকে নিয়ন্ত্রণ করে। তফসিল A এই চুক্তির অংশ, তবে আপনি নথিভুক্ত হলে তবেই তা আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে। শর্তাবলির মধ্যে বিরোধ দেখা দিলে কোন শর্তাবলি প্রাধান্য পাবে, তা ধারা 15.4-এ ব্যাখ্যা করা হয়েছে।

7. গ্রহণযোগ্য ব্যবহার

এই ধারাটি এমন শর্তাবলি নির্ধারণ করে যার অধীনে আপনি আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করতে পারেন এবং আপনি ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট ও পরিষেবা অ্যাক্সেস এবং/অথবা ব্যবহার করার সাথে সাথেই তা প্রযোজ্য হবে।

7.1 সম্মতি। আপনি আমাদের পরিষেবা শুধুমাত্র আইনসম্মত উদ্দেশ্যে ব্যবহার করতে পারেন। আপনি সমস্ত প্রযোজ্য আইন, বিধি এবং প্রবিধান মেনে পরিষেবা ব্যবহার করতে সম্মত হচ্ছেন, যার মধ্যে অ্যান্টি-মানি লন্ডারিং (AML), কাউন্টার-টেরোরিজম ফাইন্যান্সিং (CTF) এবং 'আপনার গ্রাহককে জানুন' (KYC) সংক্রান্ত প্রবিধান ও 'আপনার ব্যবসাকে জানুন' (KYB) সংক্রান্ত প্রয়োজনীয়তা অন্তর্ভুক্ত রয়েছে তবে এতেই সীমাবদ্ধ নয়। আপনি যে কোনো সংযুক্ত পরিষেবা (ধারা 17.2-এ সংজ্ঞায়িত) ব্যবহার করতে চাইলে, তার প্রযোজ্য শর্তাবলি মেনে চলতেও

সম্মত হচ্ছেন। আপনি পরিষেবাগুলি এমন কোনোভাবেই ব্যবহার করতে পারবেন না যা:

- কোনো প্রযোজ্য স্থানীয়, জাতীয় বা আন্তর্জাতিক আইন অথবা প্রবিধান লঙ্ঘন করে অথবা Remitly-এর দ্বারা কোনো প্রযোজ্য আইন বা প্রবিধান লঙ্ঘনের কারণ হয়;
- বেআইনি বা প্রতারণামূলক অথবা যার কোনো বেআইনি বা প্রতারণামূলক উদ্দেশ্য বা প্রভাব রয়েছে;
- অপ্রাপ্তবয়স্কদের ক্ষতি করার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত হয় বা কোনো উপায়ে তাদের ক্ষতি করার চেষ্টা করে;
- অপমানজনক, ক্ষতিকারক বা আমাদের কন্টেন্ট সংক্রান্ত স্ট্যান্ডার্ড মেনে চলে না;
- কোনো অযাচিত বা অননুমোদিত বিজ্ঞাপন, প্রচারমূলক উপাদান বা অন্য কোনো ধরনের স্প্যামের জন্য;
- ভাইরাস, স্পাইওয়্যার বা অনুরূপ কম্পিউটার কোডের মতো ক্ষতিকারক প্রোগ্রামগুলির লেনদেন করে যা কোনো কম্পিউটার সফটওয়্যার বা হার্ডওয়্যারের কার্যকলাপকে বিরূপভাবে প্রভাবিত করার জন্য ডিজাইন করা হয়েছে; অথবা
- যেকোনো উপায়ে, স্থানীয়ভাবে বা আন্তর্জাতিকভাবে কোনো প্রযোজ্য কর ফাঁকি দেবে বা কর ফাঁকি দেওয়াকে সুবিধাজনক করে তুলবে।

7.2 **নিষিদ্ধ কার্যকলাপ।** আপনি এই পরিষেবাটি বেআইনি লেনদেনের জন্য ব্যবহার করবেন না, যেমন অর্থ পাচার, অবৈধ জুয়া খেলা, জালিয়াতি বা সন্ত্রাসী কার্যকলাপের জন্য টাকা পাঠানো। এছাড়াও আপনি সম্মত হচ্ছেন যে, আপনি এমন কোনো উপায়ে আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করবেন না যা আমাদের সিস্টেম বা নিরাপত্তার ক্ষতি করতে পারে, তা নিষ্ক্রিয় করতে পারে, সেটির উপর অতিরিক্ত চাপ সৃষ্টি বা তা নষ্ট করতে পারে।

এই চুক্তিতে, আপনি নিশ্চিত করছেন যে আপনি: 1) আইন দ্বারা নিষিদ্ধ ক্ষেত্র ছাড়া অন্য কোনো ক্ষেত্রে, এই বিভাগের নিচে তালিকাভুক্ত ব্যবসা বা ব্যবসায়িক কার্যক্রমের সাথে সম্পর্কিত কোনো কাজে আমাদের পরিষেবা ব্যবহার করবেন না এবং 2) এমন কোনো প্রাপকের কাছে টাকা পাঠাবেন না যিনি এই চুক্তি বা [<u>Remitly ব্যবহারকারীর চুক্তি</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/agreement) লঙ্ঘন করেছেন। এই তালিকাটি উদাহরণস্বরূপ হলেও তা পূর্ণাঙ্গ নয়, এবং কোনো গ্রাহক যদি এই অনুচ্ছেদ বা এই চুক্তির কোনো অংশ লঙ্ঘন করে থাকেন অথবা আমাদের ঝুঁকি গ্রহণের সীমার বাইরে চলে গেছেন বলে আমাদের মনে হয়, তবে সেক্ষেত্রে আমাদের একান্ত বিবেচনায় আমরা আমাদের পরিষেবা স্থগিত, সীমিত বা বাতিল করার এবং/অথবা আপনার অ্যাকাউন্ট বন্ধ করার অধিকার সংরক্ষণ করি।

- প্রাপ্তবয়স্কদের বিনোদন-ভিত্তিক পণ্য বা পরিষেবা (ইন্টারনেট, টেলিফোন বা প্রিন্ট উপকরণ সহ

যেকোনো মাধ্যমে);

- মদের ব্যবসা;
- তামাকজাত দ্রব্য;
- গাঁজা;
- কিছু নিয়ন্ত্রিত পদার্থ বা অন্যান্য পণ্য যা উপভোক্তাদের নিরাপত্তার জন্য ঝুঁকিপূর্ণ;
- নেশাদ্রব্য তৈরির সামগ্রী;
- ফার্মাসিউটিক্যালস;
- রাসায়নিক পদার্থ;
- নকল বা অননুমোদিত পণ্য (যেমন, ডিজাইনার এবং/অথবা ব্র্যান্ডের পণ্যের অননুমোদিত বিক্রয়);
- জুয়া;
- মেধাসম্পদ বা মালিকানার অধিকার লঙ্ঘন;
- যে আইনি অঞ্চলে অফার করা হচ্ছে সেখানে বৈধ নয় এমন পণ্য ও পরিষেবা;
- আগ্নেয়াস্ত্র, আগ্নেয়াস্ত্রের অংশ, গোলাবারুদ, অস্ত্র বা শারীরিক ক্ষতি করার জন্য ডিজাইন করা অন্যান্য ডিভাইস;
- বিধিনিষেধযুক্ত এবং/অথবা বিপন্ন প্রাণীর প্রজাতি এবং তাদের থেকে প্রাপ্ত পণ্যের ব্যবসা;
- ক্রাউডফান্ডিং বা অনুদান-ভিত্তিক পরিষেবা;
- ক্রেডিট কাউন্সেলিং বা ক্রেডিট রিপেয়ার সংস্থা;
- ক্রেডিট সুরক্ষা বা পরিচয় চুরির থেকে সুরক্ষা সংক্রান্ত পরিষেবা;
- দেউলিয়া অ্যাটর্নি বা কালেকশন সংস্থা যা ঋণ সংগ্রহে নিযুক্ত;
- ক্রিপ্টোকারেন্সি বা অন্য কোনো ভার্চুয়াল মুদ্রার বিনিময় বা বাণিজ্যের সাথে জড়িত কোম্পানি;
- এসক্রো পরিষেবা;
- পেমেন্ট ফ্যাসিলিটেটর, আর্থিক পরিষেবা সংক্রান্ত ব্যবসা, পিয়ার-টু-পিয়ার লেনদেন, প্রিপেইড কার্ড, চেকের বিমা বা অন্যান্য আর্থিক পণ্য বা পরিষেবা সহ আর্থিক প্রতিষ্ঠান এবং আর্থিক পণ্য, পরিষেবা এবং সিকিউরিটিজ;
- বয়স সংক্রান্ত বিধিনিষেধ আরোপ করা পণ্যের ইন্টারনেট/মেইল অর্ডার/টেলিফোন অর্ডার (যেমন, তামাক);
- মাল্টি-লেভেল মার্কেটিং ব্যবসা, পিরামিড স্কিম এবং রেফারেল মার্কেটিং;

- টেলিমার্কেটিং সেলস সহ উচ্চ-ঝুঁকি সম্পন্ন পণ্য এবং পরিষেবা;
- রিয়েল এস্টেট লেনদেন ও পরিষেবাসমূহ।

7.3 **তথ্যের যথার্থতা।** আপনি নিজের এবং আপনার লেনদেন সম্পর্কে সঠিক, বর্তমান এবং সম্পূর্ণ তথ্য প্রদান করতে এবং তা সঠিক, বর্তমান এবং সম্পূর্ণ রাখার জন্য অবিলম্বে সমস্ত তথ্য আপডেট করতে সম্মত হচ্ছেন।

7.4 **এই ধারায় পরিবর্তন।** আমরা যেকোনো সময় এই ধারাটি সংশোধন করতে পারি। আমরা নিয়মিতরূপে এই পেজটি দেখার পরামর্শ দিই কারণ এটি আপনার জন্য আইনিভাবে বাধ্যতামূলক।

8. সম্মতি এবং যাচাইকরণ

8.1 **KYB সংক্রান্ত তথ্য।** আপনাকে অবশ্যই KYB সংক্রান্ত সম্মতির জন্য প্রয়োজনীয় সঠিক এবং সম্পূর্ণ তথ্য প্রদান করতে হবে এবং এই তথ্যের যেকোনো পরিবর্তন অবিলম্বে আপডেট করতে হবে।

8.2 **সম্মতি পর্যালোচনা।** আমরা এই চুক্তি এবং প্রযোজ্য আইনের প্রতি আপনার আনুগত্য যাচাই করার জন্য সম্মতি পর্যালোচনা এবং অডিট পরিচালনা করার অধিকার সংরক্ষণ করি।

9. ফি এবং পেমেন্ট

আমাদের পরিষেবার জন্য ফি আপনার অ্যাকাউন্টের ড্যাশবোর্ডে বা একটি পৃথক ফি শিডিউলে নির্দিষ্ট করা হবে এবং সময়ে সময়ে তা আপডেট করা হতে পারে। আপনার লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত সমস্ত ফি এবং যেকোনো প্রযোজ্য কর পরিশোধের দায়িত্ব আপনার।

লেনদেনের সীমা। আপনার দ্বারা আমাদের পরিষেবা ব্যবহারের উপর লেনদেনের সীমা প্রযোজ্য হতে পারে, যা আপনার সম্মতির স্ট্যাটাস, লেনদেনের ইতিহাস এবং আমাদের ঝুঁকি মূল্যায়নের উপর ভিত্তি করে পরিবর্তিত হতে পারে। আমরা নিয়ন্ত্রক প্রয়োজনীয়তা এবং আমাদের ঝুঁকি ব্যবস্থাপনার নীতি অনুসারে এই সীমাগুলি সামঞ্জস্য করার অধিকার সংরক্ষণ করি। তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিতে বর্ণিত অনুযায়ী, কারেন্সি অ্যাকাউন্টের ক্ষেত্রে কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর নির্ধারিত সীমা সহ পৃথক সীমা প্রযোজ্য হয়।

যথার্থ ডেলিভারির প্রতিশ্রুতি। আপনি লেনদেন জমা দেওয়ার আগে এবং লেনদেনের রসিদে, আপনার টাকা প্রাপকের কাছে কবে নাগাদ ডেলিভার হওয়ার আশা করতে পারেন তার সঠিক তারিখ এবং সময় আমরা আপনাকে প্রদান করব। আপনার লেনদেন পাঠানোর আগে বা আপনার রসিদে উভয় ক্ষেত্রেই দেখানো তারিখ এবং সময়ের পরে আপনার টাকা পৌঁছালে, আপনি লেনদেনের জন্য আমাদের চার্জ করা পরিষেবা ফি রিফান্ড পাওয়ার যোগ্য থাকবেন। পরিষেবা ফি-এর এই রিফান্ড পেতে, আপনাকে অবশ্যই নিচে দেওয়া তালিকাভুক্ত পদ্ধতিগুলির মাধ্যমে আমাদের সাথে যোগাযোগ করতে হবে এবং সম্পর্কিত লেনদেনের জন্য চার্জ করা পরিষেবা ফি ফেরত দেওয়ার অনুরোধ করতে হবে।

- আমাদেরকে [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com) এ ইমেইল পাঠিয়ে;
- আমাদের [<u>অভযিোগ সংক্রান্ত পেজে</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=enUS) গিয়ে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন;
- আমাদের 1-844-604-0924 নম্বরে কল করুন; অথবা
- আমাদের এই ঠিকানায় চিঠি পাঠান: Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA।

10. ক্ষতিপূরণ

আপনি ক্ষতিপূরণ দিতে এবং আপনার পরিষেবার ব্যবহার, পরিষেবার সাথে আপনার সংযোগ, আপনার যেকোনো সংযুক্ত পরিষেবার ব্যবহার, আপনার চুক্তি লঙ্ঘন বা আপনার দ্বারা অন্যের কোনো অধিকার লঙ্ঘনের ফলে উদ্ভূত যেকোনো তৃতীয়-পক্ষের দ্বারা করা, যুক্তিসঙ্গত অ্যাটর্নি ফি সহ, যেকোনো দাবি থেকে Remitly, পরিষেবা প্রদানকারী এবং তাদের নিজ নিজ সহযোগী, কর্মকর্তা, এজেন্ট, অংশীদার এবং কর্মীদের দায়মুক্ত রাখতে সম্মত হচ্ছেন।

11. দায়বদ্ধতার সীমাবদ্ধতা

কারেন্সি অ্যাকাউন্টের ক্ষেত্রে তফসিল A-এর ধারা A.5-এ যা বলা হয়েছে তা ব্যতীত, প্রযোজ্য আইন দ্বারা অনুমোদিত পূর্ণ মাত্রায়, কোনো ক্ষেত্রেই REMITLY, বিতরণ অংশীদার বা তাদের নিজ নিজ সহযোগী, কর্মকর্তা, এজেন্ট, অংশীদার বা কর্মীদের অবহেলার ফলে হওয়া লাভের ক্ষতি, সুনামের, ব্যবহারের, ডেটার বা অন্যান্য অমূর্ত ক্ষতি সহ তবে এতেই সীমাবদ্ধ নয় এমন ক্ষতির জন্য প্রত্যক্ষ, পরোক্ষ, আনুষঙ্গিক, বিশেষ, ফলস্বরূপ বা

দৃষ্টান্তমূলক ক্ষতিপূরণের জন্য REMITLY, পরিষেবা প্রদানকারী বা তাদের সংশ্লিষ্ট সহযোগী, কর্মকর্তা, এজেন্ট, অংশীদার বা কর্মীরা \$500.00-এর বেশি পরিমাণ (লেনদেনের পরিমাণ এবং পরিষেবার ফি রিফান্ড দেওয়ার পাশাপাশি) এর জন্য দায়ী থাকবে না (এমনকি যদি REMITLY-কে এই ধরনের ক্ষতির সম্ভাবনা সম্পর্কে পরামর্শও দেওয়া হয়ে থাকে)।

12. ওয়ারেন্টি ছাড়া পরিষেবা প্রদান করা হয়

ব্যবসায়িক পরিষেবা যেমন আছে এবং যেভাবে উপলভ্য থাকে, সেভাবেই প্রদান করা হয়। REMITLY স্বত্ব (টাইটেল), ব্যবসার যোগ্যতা বা কোনো বিশেষ উদ্দেশ্যে উপযুক্ততার সমস্ত প্রকাশ্য, উহ্য বা সংবিধিবদ্ধ ওয়ারেন্টি এবং পরিষেবার অ-লঙ্ঘনের সমস্ত ওয়ারেন্টি অস্বীকার করে। এই চুক্তিতে উল্লিখিত কোনো কিছুই এমন কোনো ওয়ারেন্টি তৈরি বা তার নির্দেশ করে বলে ব্যাখ্যা করা হবে না।

REMITLY তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলি সরবরাহ বা নিয়ন্ত্রণ করে না। REMITLY তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলির কারণে হওয়া ব্যর্থতা বা ক্ষতি থেকে উদ্ভূত সমস্ত দায়বদ্ধতা অস্বীকার করে এবং সেগুলোর জন্য কোনো রকম সহায়তা প্রদান করে না।

REMITLY নিম্নলিখিত বিষয়ের সমস্ত ওয়ারেন্টি অস্বীকার করে এবং নিশ্চয়তা দেয় না যে (ক) এই চুক্তির অধীনে প্রদত্ত পরিষেবা এবং ডেটা সঠিক বা ত্রুটি-মুক্ত; (খ) পরিষেবা আপনার নির্দিষ্ট আবশ্যকতা বা প্রয়োজনীয়তাগুলি পূরণ করবে; (গ) পরিষেবা কোম্পানি, প্রশাসক বা ব্যবহারকারীদের জন্য যেকোনো নির্দিষ্ট সময়ে বা স্থানে ব্যবহারযোগ্য হবে; (ঘ) পরিষেবাগুলি নিরবচ্ছিন্ন, সুরক্ষিত অথবা হ্যাকিং, ভাইরাস বা ক্ষতিকারক কোড থেকে মুক্ত থাকবে; এবং (ঙ) পরিষেবাগুলির যেকোনো ত্রুটি সংশোধন করা হবে, এমনকি আমাদের এই ধরনের ত্রুটিগুলির বিষয়ে জানানো হলেও।

তফসিল A-তে যা বলা হয়েছে বা প্রযোজ্য আইন অনুযায়ী যা প্রয়োজন তা ব্যতীত, REMITLY আপনার কাছে, কোনো ব্যবহারকারী বা সত্তার কাছে আপনার অ্যাকাউন্ট বা পরিষেবার অননুমোদিত অ্যাক্সেস বা ব্যবহার থেকে উদ্ভূত যেকোনো রকমের ক্ষতি, অনিষ্ট বা লোকসানের জন্য দায়বদ্ধ নয় এবং দায় অস্বীকার করে।

13. বিবাদ নিষ্পত্তি এবং সালিশি করার চুক্তি

এই ধারাটি আপনার অধিকারকে প্রভাবিত করে, এই চুক্তিতে সম্মত হওয়ার আগে অনুগ্রহ করে মনোযোগ

সহকারে পড়ুন।

13.1 Remitly-র সাথে বিবাদ। এই চুক্তিতে ব্যবহৃত হিসাবে, "দাবি"-এর মধ্যে আপনার এবং Remitly-এর সাথে সম্পর্কিত অতীত, বর্তমান বা ভবিষ্যত দাবি, বিবাদ বা বিতর্ক অন্তর্ভুক্ত থাকবে যা এই চুক্তি, Remitly Business পরিষেবা, Remitly-এর প্রযুক্তি প্ল্যাটফর্ম, কারেন্সি অ্যাকাউন্টের জন্য প্রযুক্তি প্ল্যাটফর্ম প্রদানকারী এবং প্রথম-স্তরের গ্রাহক পরিষেবা সমন্বয়কারী হিসাবে Remitly-এর ভূমিকার সাথে সম্পর্কিত বা এর ফলে উদ্ভূত হয়েছে এবং/অথবা এমন কার্যকলাপ বা সম্পর্ক যা এই চুক্তির সাথে জড়িত, এই চুক্তির দিকে পরিচালিত করে অথবা এই চুক্তির ফলে হয়েছে। এই ধারা 13-এ বিপরীত কিছু থাকা সত্ত্বেও, কারেন্সি অ্যাকাউন্ট, ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট পরিষেবা বা তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি থেকে উদ্ভূত বা সেগুলির সাথে সম্পর্কিত, কারেন্সি অ্যাকাউন্টের জন্য আপনার এবং কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর মধ্যে যেকোনো দাবি, বিতর্ক বা বিবাদ (প্রত্যেকটি একটি “তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারী সংক্রান্ত বিবাদ”) এই ধারা 13 দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে না, বরং তফসিল A-এর ধারা A.5-এ বর্ণিত অনুযায়ী, তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিতে উল্লিখিত বিবাদ নিষ্পত্তি, নিয়ন্ত্রণকারী আইন এবং বাধ্যতামূলক সালিশি সংক্রান্ত বিধান দ্বারা কঠোরভাবে এবং একচেটিয়াভাবে নিয়ন্ত্রিত হবে।

যদি আপনি বা Remitly বিশ্বাস করেন যে একে অপরের বিরুদ্ধে কোনো দাবি রয়েছে, তাহলে আপনি এবং Remitly উভয়েই সমাধান সম্ভব কিনা তা অন্বেষণ করতে ষাট দিনের (60) সময়ের জন্য অনানুষ্ঠানিকভাবে সংশ্লিষ্ট দাবি নিয়ে আলোচনা করতে সম্মত হচ্ছেন। এই সময়ের মধ্যে, আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে সীমাবদ্ধতা সংক্রান্ত যেকোনো প্রযোজ্য আইন পজ করা হবে। এই ষাট (60) দিনের সময়কাল দাবির নোটিশ অপর পক্ষের কাছে পাঠানোর মাধ্যমে শুরু হবে, যাতে তথাকথিত দাবির একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ এবং তথাকথিত দাবির প্রতি সমর্থনকারী তথ্য এবং আইন অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে আপনি আমাদের নিম্নলিখিত ঠিকানায় বিজ্ঞপ্তি পাঠাবেন: Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA। Remitly যদি বিশ্বাস করে যে এর আপনার বিরুদ্ধে কোনো দাবি রয়েছে, তাহলে Remitly আপনার Remitly অ্যাকাউন্টের প্রোফাইল বিভাগে দেওয়া ঠিকানায় ইমেইল পাঠিয়ে সেই দাবি সম্পর্কে আপনাকে জানাবে।

যদি আপনি এবং Remitly, আমাদের কোনো দাবির নোটিশ প্রাপ্তির ষাট (60) দিনের মধ্যে তথাকথিত দাবির সমাধান করতে না পারেন, তাহলে দাবি জানানো পক্ষ নিচে দেওয়া বর্ণনা অনুসারে সালিশি বা একটি ছোট-দাবি সংক্রান্ত মামলা শুরু করতে পারে।

আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে দাবির নোটিশ পাঠানো এবং উপরে আলোচিত অনানুষ্ঠানিক বিবাদ প্রক্রিয়ায় জড়িত হওয়া যেকোনো সালিশি বা ছোট-দাবি সংক্রান্ত মামলা শুরু করার পূর্বশর্ত। দাবির নোটিশের শর্ত

মেনে চলার ক্ষেত্রে ব্যর্থতা, যেকোনো সালিশি বা ছোট-দাবি সংক্রান্ত মামলা বরখাস্ত করার কারণ হবে।

13.2 সালিশি।

আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে, যেকোনো দাবি ব্যক্তিগত, বাধ্যতামূলক সালিশি দ্বারা সমাধান করা হবে। আপনি এবং Remitly এতদ্বারা প্রত্যেকে জুরি ট্রায়ালের যেকোনো অধিকার পরিত্যাগ করতে সম্মত হচ্ছেন এবং সম্মতি দিচ্ছেন যে আপনি এবং আমরা একে অপরের বিরুদ্ধে শুধুমাত্র একটি ব্যক্তিগত ক্ষমতার মধ্যে দাবি করতে পারি এবং কোনো কথিত শ্রেণি বা প্রতিনিধিত্বমূলক প্রক্রিয়ায় বাদী বা শ্রেণি সদস্য হিসাবে নয়। সালিশি করা পক্ষ, JAMS নামে একটি প্রতিষ্ঠিত বিকল্প বিবাদ নিষ্পত্তি (ADR) প্রদানকারীর মাধ্যমে এই ধরনের সালিশি শুরু করবে। JAMS-এর ব্যাপারে তথ্য, এর [<u>https://www.jamsadr.com/</u>](https://www.jamsadr.com/) **ওয়েবসাইটে পাওয়া যেতে পারে। এছাড়াও আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে এই ধারা 13-এর প্রযোজ্যতা, দাবির সালিশযোগ্যতা বা এই ধারা 13-এর সুযোগ বা প্রয়োগযোগ্যতা নিয়ে যেকোনো বিবাদের ক্ষেত্রে সালিশকারীর দ্বারা সিদ্ধান্ত নেওয়া হবে।**

আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে যেকোনো সালিশি নিয়ন্ত্রণকারী নিয়মগুলি বিতর্কিত টাকার পরিমাণের উপর নির্ভর করবে। আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে দাবির জন্য, যেক্ষেত্রে সমস্ত দাবির মোট মূল্য (প্রযোজ্য আইনের অধীনে প্রদত্ত পরিমাণে অ্যাটর্নিদের ফি সহ) \$250,000 ছাড়িয়ে যাবে, সেক্ষেত্রে সালিশিটি JAMS দ্বারা এর বিস্তৃত সালিশি সংক্রান্ত নিয়ম ও পদ্ধতি অনুসারে পরিচালিত হবে। JAMS-এর বিস্তৃত সালিশি সংক্রান্ত নিয়ম ও পদ্ধতির একটি কপি [<u>https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/</u>](https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/) **এ উপলভ্য রয়েছে। আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে দাবির জন্য, যেক্ষেত্রে সমস্ত দাবির মোট মূল্য (প্রযোজ্য আইনের অধীনে প্রদত্ত পরিমাণে অ্যাটর্নিদের ফি সহ) \$250,000 অতিক্রম করে না, সেক্ষেত্রে সালিশিটি JAMS দ্বারা এর স্ট্রিমলাইনড সালিশি সংক্রান্ত নিয়ম ও পদ্ধতি অনুসারে পরিচালিত হবে। JAMS-এর স্ট্রিমলাইনড সালিশি সংক্রান্ত নিয়ম ও পদ্ধতির একটি কপি** [<u>https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/#Rule-1</u>](https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/)**-এ উপলভ্য রয়েছে।**

সালিশিতে কোনো বিচারক বা জুরি থাকবে না এবং সালিশি সংক্রান্ত পুরস্কারের আদালত দ্বারা পর্যালোচনা ফেডারেল সালিশি আইন 9 U.S.C. § 1 এবং তার পরের আইন অনুযায়ী সীমিত। তবে, একজন সালিশকারী একটি পৃথক ভিত্তিতে আদালতের মতো একই ক্ষতিপূরণ এবং অব্যাহতি প্রদান করতে পারেন (যার মধ্যে

আদেশমূলক এবং ঘোষণামূলক অব্যাহতি বা সংবিধিবদ্ধ ক্ষতিপূরণ অন্তর্ভুক্ত রয়েছে) এবং তাকে কোনো আদালতের মতোই শর্তাবলি মেনে চলতে হবে। সন্দেহ এড়ানোর জন্য, সালিশকারী সার্বজনীন নিষেধাজ্ঞামূলক অব্যাহতি প্রদান করতে পারেন যদি তা আইন দ্বারা অনুমোদিত এবং পৃথক দাবি(গুলি) দ্বারা নিশ্চিত করা হয়ে থাকে।

13.2.A গণ সালিশি। পূর্বোল্লিখিত হওয়া সত্ত্বেও, যদি 75 জনের বেশি গ্রাহক, যাদের একই, সম্পর্কিত বা সমন্বয়কারী অ্যাটর্নি বা আইন সংস্থা প্রতিনিধিত্ব করে, তারা Remitly-এর বিরুদ্ধে সালিশি শুরু করে যা অনুরূপ বা সম্পর্কিত দাবি উত্থাপন করে, তাহলে দাবিগুলি JAMS গণ সালিশি পদ্ধতি এবং নির্দেশিকার ("মামলার রীতি") অধীনে গণ সালিশি হিসাবে পরিচালিত হবে। মামলার রীতি অনুসারে, JAMS সালিশকারী বা একটি প্রক্রিয়া প্রশাসকের বিবেচনার ভিত্তিতে দাবিগুলি একত্রিত বা ব্যাচ করা যেতে পারে। যখন মামলার রীতি অনুসরণ করে কোনো গণ সালিশি ফাইল করা হবে, তখন পক্ষগুলি JAMS গণ সালিশি পদ্ধতির ফি শিডিউল অনুযায়ী JAMS-এর প্রাথমিক ফাইলিংয়ের ফি দেবে। JAMS-এর গণ সালিশি প্রক্রিয়া এবং নির্দেশিকাগুলির কপি [<u>https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures</u>](https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures) এ উপলভ্য রয়েছে। JAMS-এর গণ সালিশি পদ্ধতির ফি শিডিউলের কপি [<u>https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general</u>](https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general)-এ উপলভ্য রয়েছে।

13.2.B জুরি পরিত্যাগ এবং ক্লাস অ্যাকশন পরিত্যাগ। প্রযোজ্য আইন দ্বারা অনুমোদিত সম্পূর্ণ সীমা পর্যন্ত আপনি স্বীকার করছেন যে এই চুক্তিতে প্রদত্ত সালিশির দাবিতে সম্মত হয়ে আপনি এবং Remitly, প্রত্যেকেই জুরি দ্বারা ট্রায়ালের অথবা বাদী বা শ্রেণি সদস্য হিসাবে যেকোনো কথিত ক্লাস অ্যাকশন বা প্রতিনিধিত্বমূলক প্রক্রিয়ায় অংশগ্রহণের অধিকার পরিত্যাগ করতে সম্মত হচ্ছেন।

13.2.C অপ্ট-আউট করা। আপনি এই চুক্তিটি গ্রহণ করার ত্রিশ (30) ক্যালেন্ডার দিনের মধ্যে লিখিতভাবে আপনার ইতিবাচক অপ্ট-আউট করা সম্পর্কে আমাদেরকে জানিয়ে নিম্নলিখিত ঠিকানায় বিজ্ঞপ্তি পাঠিয়ে এই ধারা 13 থেকে অপ্ট-আউট করতে পারেন: Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA। আপনাকে সেই বিজ্ঞপ্তিতে এই ধারা 13 থেকে অপ্ট আউট করার জন্য আপনার অভিপ্রায়ের একটি স্বাক্ষরিত বিবৃতি অবশ্যই অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। এই চুক্তিটি গ্রহণ করার পরে 30 তম ক্যালেন্ডার দিনে বা তার আগে পোস্টমার্ক করা হলে নোটিশ সময়োচিত বলে গণ্য করা হবে। কারেন্সি অ্যাকাউন্টে নথিভুক্ত হলে ব্যবসায়িক পরিষেবা এবং এই চুক্তির অধীনে প্রদত্ত অন্যান্য ফিচারের জন্য কোনো নতুন অপ্ট-আউট সময়কাল শুরু হয় না।

13.2.D ছোট-দাবি সংক্রান্ত আদালতের ব্যতিক্রম। পূর্বোল্লিখিত হওয়া সত্ত্বেও, আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে সমস্ত দাবির মোট মূল্য যদি আপনি যে স্টেটে থাকেন সেই স্টেটের ছোট দাবি সংক্রান্ত আদালতের আইনি অঞ্চলের সীমার নিচে হয়, তাহলে এই ধরনের দাবি করা পক্ষটি আপনি যে স্টেটে থাকেন সেই স্টেটে একটি ছোট-দাবি সংক্রান্ত মামলার মাধ্যমে তা করতে পারে।

13.2.E খরচ এবং ফি। সমস্ত ফাইলিং, প্রশাসন, এবং সালিশকারীর ফি-এর পেমেন্ট প্রযোজ্য JAMS নিয়ম দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে, যা সালিশি খরচের উপর স্টেটের সীমাবদ্ধতার শর্তাধীন। আপনি যদি সালিশিতে জয়লাভ করেন তবে আপনি প্রযোজ্য আইনের অধীনে প্রদত্ত পরিমাণে অ্যাটর্নিদের ফি এবং খরচের পুরস্কার পাওয়ার অধিকারী হতে পারেন। যদি Remitly সালিশিতে জেতে তাহলে Remitly অ্যাটর্নিদের ফি এবং খরচ চাইবে না, এবং এতদ্বারা পুনরুদ্ধার করার সমস্ত অধিকার পরিত্যাগ করছে যা প্রযোজ্য আইনের অধীনে এর থাকতে পারে, যদি না সালিশকারী দেখতে পায় যে আপনার দাবির সারমর্ম বা চাওয়া ত্রাণ অহেতুক বা দাবিটি কোনো অনুপযুক্ত উদ্দেশ্যে করা হয়েছে।

13.2.F ফেডারেল সালিশি আইন। আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে এই চুক্তিটি আন্তঃরাজ্য বাণিজ্যে একটি লেনদেনের প্রমাণ দেয় এবং তাই ফেডারেল সালিশি আইন (9 U.S.C. § 1, এবং তার পরের ধারাসমূহ), এর পদ্ধতিগত বিধান সহ, সব ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য। এর অর্থ হল ফেডারেল সালিশি আইন, অন্যান্য বিষয়গুলির মধ্যে, সালিশি চুক্তির ব্যাখ্যা ও প্রয়োগ এবং সীমাবদ্ধতা ছাড়াই, ক্লাস অ্যাকশন পরিত্যাগ সহ এর সমস্ত বিধান নিয়ন্ত্রণ করে।

13.3 দাবির জন্য ফোরাম। যদি কোনো আদালত নির্ধারণ করে যে এই ধারা 13 প্রয়োগযোগ্য নয়, তাহলে আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে যেকোনো দাবির সমাধান কিং কাউন্টি, ওয়াশিংটনে অবস্থিত যেকোনো স্টেট বা ফেডারেল আদালতের দ্বারা করা হবে। আপনি এবং Remitly এই ধরনের সমস্ত দাবির উপর মামলা করার উদ্দেশ্যে কিং কাউন্টি, ওয়াশিংটনের মধ্যে অবস্থিত স্টেট এবং ফেডারেল আদালতের ব্যক্তিগত আইনি অঞ্চল স্বীকার করতে সম্মত হচ্ছেন।

13.4 সালিশি সংক্রান্ত বিধানের বিচ্ছেদযোগ্যতা। যদি একজন সালিশকারী নির্ধারণ করেন যে ধারা 13.2.B (জুরি পরিত্যাগ এবং ক্লাস অ্যাকশন পরিত্যাগ) প্রয়োগযোগ্য নয় বা অকার্যকর, তাহলে এই সম্পূর্ণ ধারা 13-কে চুক্তি থেকে বিচ্ছিন্ন করা হবে এবং চুক্তিটি এমনভাবে বলবৎ করা হবে যেন চুক্তিতে এই ধারা 13 ছিলই না।

14. নিয়ন্ত্রণকারী আইন

এই চুক্তির অর্থ সংক্রান্ত বিবাদের জন্য, ধারা 13-এর শর্তাবলি ব্যতীত, আপনি এবং Remitly সম্মত হচ্ছেন যে এই চুক্তিটি আইনের দ্বন্দ্ব নিয়ন্ত্রণকারী আইনি বিধানগুলি ছাড়া, ওয়াশিংটনের আইন অনুসারে পরিচালিত হবে এবং সমস্ত দাবি সমাধান করা হবে এবং পরিষেবার সাথে সম্পর্কিত সমস্ত সম্পাদিত ক্রিয়াকলাপ ওয়াশিংটনে সম্পাদিত হয়েছে বলে গণ্য হবে।

উপরোক্ত নিয়ন্ত্রণকারী আইনের নির্বাচন কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর দ্বারা প্রদত্ত পরিষেবা, তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি বা কোনো তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারী সংক্রান্ত বিবাদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়, যেগুলির প্রত্যেকটি একচেটিয়াভাবে প্রযোজ্য তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিতে উল্লিখিত নিয়ন্ত্রণকারী আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে।

15. বিবিধ

15.1 সম্পূর্ণ চুক্তি। এই চুক্তিটি, তফসিল A (যদি আপনি কারেন্সি অ্যাকাউন্টে নথিভুক্ত হয়ে থাকেন) এবং রেফারেন্সের মাধ্যমে অন্তর্ভুক্ত নীতি ও শর্তাবলি সহ, আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে এক সম্পূর্ণ চুক্তি হিসাবে গণ্য করা হবে এবং আপনার ব্যবসায়িক পরিষেবার ব্যবহার নিয়ন্ত্রণ করবে। এই চুক্তিটি আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে পূর্বের যেকোনো চুক্তিকে প্রতিস্থাপন করবে।

15.2 কোনো পরিত্যাগ নয়। চুক্তির কোনো অধিকার বা বিধান প্রয়োগ বা বলবৎ করতে Remitly ব্যর্থ হলে তা এই ধরনের অধিকার বা বিধান পরিত্যাগ করা বলে গণ্য হবে না। চুক্তির কোনো বিধান সালিশকারী বা উপযুক্ত এখতিয়ারসম্পন্ন আদালত কর্তৃক অবৈধ বলে নির্ধারিত হলেও, পক্ষসমূহ সম্মত যে, সালিশকারী বা আদালত উক্ত বিধানের মধ্যে প্রতিফলিত চুক্তির অভিপ্রায়কে যথাসম্ভব বৈধভাবে কার্যকর করার চেষ্টা করবেন। চুক্তির অন্যান্য বিধানসমূহ সম্পূর্ণরূপে বলবৎ ও কার্যকর থাকবে।

15.3 অপ্রত্যাশিত পরিস্থিতি (Force Majeure)। ইতিমধ্যে গৃহীত লেনদেনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য আইনের অধীনে প্রয়োজনীয় পরিমাণ ব্যতীত, আমাদের যুক্তিসঙ্গত নিয়ন্ত্রণের বাইরের বিষয়গুলির জন্য পরিষেবার কার্য সম্পাদনে কোনো ব্যর্থতা বা বিলম্বের জন্য আমরা দায়ী হব না, যার মধ্যে রয়েছে, কোনো সীমা ছাড়াই: প্রযোজ্য আইনের পরিবর্তন; প্রয়োজনীয় বাস্তবিক এবং নেটওয়ার্ক অবকাঠামোর বন্ধ হওয়া বা অনুপলভ্যতা; সার্বভৌম ঋণ খেলাপি; বিদ্যুৎ বা ইন্টারনেট পরিষেবা বন্ধ হয়ে যাওয়া; নাগরিক অশান্তি; যুদ্ধ এবং ভূমিকম্প, অগ্নিকাণ্ড, বন্যা বা অন্যান্য প্রাকৃতিক দুর্যোগ।

15.4 অন্যান্য শর্তাবলি; অগ্রাধিকারের ক্রম। এই চুক্তিটিকে, অন্যান্য প্রচারের জন্য প্রযোজ্য শর্তাবলি, আমাদের রেফারেল প্রোগ্রাম এবং আপনার পরিষেবা ব্যবহারের উপর ভিত্তি করে যেসব শর্তাবলি আপনার উপরে প্রযোজ্য হয়, সেগুলির দ্বারা পরিপূরণ করা হতে পারে। এইসব শর্তাবলিকে রেফারেন্সের মাধ্যমে এই চুক্তিতে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

আপনার আইনি সম্পর্ক গঠনকারী নথিগুলির মধ্যে সুস্পষ্ট বিরোধ থাকলে: (ক) কারেন্সি অ্যাকাউন্ট, ফান্ডের হেফাজত, অ্যাকাউন্টের ব্যালেন্স এবং কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর সমস্ত অধিকার ও বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রে একচেটিয়াভাবে তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি নিয়ন্ত্রণ করবে এবং প্রাধান্য পাবে; (খ) কারেন্সি অ্যাকাউন্টের ক্ষেত্রে কেবলমাত্র Remitly-এর অ্যাপ্লিকেশন, ইউজার ইন্টারফেস এবং প্রযুক্তিগত ডেলিভারি সংক্রান্ত বিষয়গুলিতে, এই চুক্তির বাকি অংশের উপর তফসিল A প্রাধান্য পাবে; এবং (গ) অন্যথায়, যেকোনো আনুষঙ্গিক প্ল্যাটফর্ম নীতির উপর এই চুক্তি প্রাধান্য পাবে।

15.5 হস্তান্তর। আপনি Remitly-এর সম্মতি ছাড়া এই চুক্তির অধীনে কোনো বাধ্যবাধকতা বা সুবিধা হস্তান্তর বা ট্রান্সফার করতে পারবেন না। পূর্বোক্ত বাক্য লঙ্ঘন করে হস্তান্তর বা ট্রান্সফার করার যেকোনো প্রচেষ্টা প্রতিটি ক্ষেত্রে বাতিল করা হবে। আপনি এই চুক্তি হস্তান্তর করতে চাইলে, আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন। Remitly, আপনার সম্মতি ছাড়াই, এই চুক্তির অধীনে নিজের যেকোনো অধিকার বা বাধ্যবাধকতা সহ এই চুক্তিটি অবাধে হস্তান্তর এবং ট্রান্সফার করতে পারবে। এই চুক্তিটি পক্ষগুলি এবং তাদের অনুমোদিত হস্তান্তর-গ্রহীতাদের উপর বাধ্যতামূলক হবে, তাদের লাভের জন্য হবে এবং তাদের দ্বারাই কার্যকর করা হবে।

15.6 বিচ্ছেদযোগ্যতা। যদি এই চুক্তির কোনো বিধান প্রয়োগযোগ্য না হয়, তাহলে পক্ষগুলি এই চুক্তিটি এমনভাবে প্রয়োগ করতে চাইবে যেন প্রয়োগযোগ্য নয় এমন বিধানটি উপস্থিত ছিল না এবং যেকোনো আংশিকভাবে কার্যকর এবং বলবৎযোগ্য বিধান যে পরিমাণে প্রয়োগযোগ্য তা প্রয়োগ করা হবে।

15.7 বহাল থাকা। এই চুক্তির, তফসিল A সহ, যেকোনো বিধান যা তার প্রকৃতি অনুযায়ী এই চুক্তির সমাপ্তি বা আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট বা কারেন্সি অ্যাকাউন্ট বন্ধ হওয়ার পরেও বহাল থাকা উচিত, তা বহাল থাকবে, যার মধ্যে ফি এবং আপনার বকেয়া অর্থ, রিভার্সাল ও সেট-অফ, ত্রুটি ও অননুমোদিত লেনদেন, নিষেধাজ্ঞা (স্যাংশন) ও তথ্য শেয়ার করা, ক্ষতিপূরণ, দায়বদ্ধতার সীমাবদ্ধতা, দায়অস্বীকৃতি, বিবাদ নিষ্পত্তি ও সালিশি এবং নিয়ন্ত্রণকারী আইন সংক্রান্ত বিধান অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

16. ভাষা

এই চুক্তিটি প্রথমে ইংরেজি ভাষায় তৈরি করা হয়েছে এবং তারপরে অন্যান্য ভাষায় এর অনুবাদ প্রদান করা যেতে পারে। আপনি সম্মত হচ্ছেন যে এই চুক্তির সাথে সম্পর্কিত যেকোনো বিবাদে ইংরেজি এবং অনুবাদিত সংস্করণগুলির মধ্যে কোনো অসঙ্গতি দেখা গেলে, চুক্তির ইংরেজি সংস্করণকেই গ্রাহ্য করা হবে।

17. তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবা

17.1 তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীদের দ্বারা প্রদত্ত পরিষেবা। Remitly ব্যবসায়িক পরিষেবার মাধ্যমে তৃতীয় পক্ষের দ্বারা প্রদত্ত পরিষেবা, যেমন কারেন্সি অ্যাকাউন্ট, উপলভ্য করাতে পারে। এই প্রদানকারীরা তাদের নিজস্ব শর্তাবলি এবং তাদের নিজস্ব লাইসেন্স ও নিয়ন্ত্রক বাধ্যবাধকতার অধীনে তাদের পরিষেবা অফার করে। কোনো তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর অফার করা পরিষেবায় নথিভুক্ত হয়ে বা তা ব্যবহার করে, আপনি সেটির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য সেই প্রদানকারীর শর্তাবলিতে সম্মত হচ্ছেন। সেই পরিষেবাগুলি এমন চুক্তিগত, পরিচালনগত, সম্মতি সংক্রান্ত এবং নিয়ন্ত্রক প্রয়োজনীয়তার অধীন হতে পারে যা এই চুক্তিতে উল্লিখিত প্রয়োজনীয়তা থেকে ভিন্ন বা সেগুলির অতিরিক্ত। আপনি কোনো প্রদানকারীর শর্তাবলিতে সম্মত না হলে, সেই পরিষেবা ব্যবহার করবেন না। কারেন্সি অ্যাকাউন্ট ছাড়া অন্য কোনো পরিষেবার ক্ষেত্রে, প্রদানকারীর শর্তাবলি শুধুমাত্র সেই পরিষেবা পরিচালনা করার জন্য একান্তভাবে প্রয়োজনীয় সীমা পর্যন্ত এই চুক্তির উপর প্রাধান্য পাবে।

কারেন্সি অ্যাকাউন্টের ক্ষেত্রে কোন শর্তাবলি প্রাধান্য পাবে, তা ধারা 15.4-এ ব্যাখ্যা করা হয়েছে। ধারা 12 বা ধারা 17.2 থেকে 17.5-এর উদ্দেশ্যে কারেন্সি অ্যাকাউন্ট কোনো তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবা নয় এবং তফসিল A-তে এটির জন্য Remitly-এর ভূমিকা ও দায়িত্ব উল্লেখ করা হয়েছে।

17.2 তৃতীয়-পক্ষের ওয়েবসাইট, অ্যাপ্লিকেশন, বিজ্ঞাপন এবং সংযুক্ত পরিষেবা। ব্যবসায়িক পরিষেবায় তৃতীয়-পক্ষের ওয়েবসাইটের লিঙ্ক ("তৃতীয়-পক্ষের ওয়েবসাইট"), অ্যাপ্লিকেশন ("তৃতীয়-পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন") এবং তৃতীয়-পক্ষের বিজ্ঞাপন ("তৃতীয়-পক্ষের বিজ্ঞাপন") থাকতে পারে। আপনি যখন তৃতীয়-পক্ষের ওয়েবসাইট, তৃতীয়-পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন, তৃতীয়-পক্ষের বিজ্ঞাপনের লিঙ্কে ক্লিক করবেন, তখন আমরা আপনাকে সতর্ক করব না যে আপনি আমাদের ব্যবসায়িক পরিষেবাটি ছেড়ে বেরিয়ে গেছেন এবং আপনি অন্য ওয়েবসাইট বা গন্তব্যের শর্তাবলির (গোপনীয়তা নীতি সহ) অধীন হয়ে যাবেন। আপনি এই ধরনের সমস্ত লিঙ্ক নিজের ঝুঁকিতে ব্যবহার করবেন এবং আপনি যখন আমাদের পরিষেবা ছেড়ে যাবেন, তখন এই চুক্তি এবং আমাদের নীতিগুলি আর প্রযোজ্য হবে না।

ব্যবসায়িক পরিষেবার মাধ্যমে আপনি আপনার ব্যবসায়িক অ্যাকাউন্ট তৃতীয়-পক্ষের সফটওয়্যার বা পরিষেবার সঙ্গে (উদাহরণস্বরূপ, অ্যাকাউন্টিং সফটওয়্যার) সংযুক্ত করতে পারবেন, যাতে আপনি আপনার লেনদেনের

রেকর্ড সেই পরিষেবায় পাঠাতে পারেন এবং প্রযোজ্য ক্ষেত্রে, রেকর্ডের মধ্যে সমন্বয় সাধন ও একই তথ্যের পুনরাবৃত্তি এড়ানো সহ, সেই পরিষেবা থেকে অ্যাকাউন্ট, বিক্রেতা বা লেনদেন সংক্রান্ত তথ্যও পেতে পারেন ("তৃতীয়-পক্ষের সংযুক্ত পরিষেবা" বা "সংযুক্ত পরিষেবা")। তৃতীয়-পক্ষের সংযুক্ত পরিষেবাগুলি সংশ্লিষ্ট পরিষেবার জন্য প্রয়োজনীয় অনুমোদন পদ্ধতি ব্যবহার করে স্থাপন করা হয় এবং সংযোগ বজায় রাখতে ও পরিষেবা প্রদান করতে যতটুকু প্রয়োজন, আমরা কেবল ততটুকুই প্রাপ্ত ক্রেডেনশিয়াল বা অ্যাক্সেস টোকেন সংরক্ষণ ও ব্যবহার করি। কোনো তৃতীয়-পক্ষের সংযুক্ত পরিষেবার সঙ্গে সংযোগ স্থাপনের মাধ্যমে, আপনি পরিষেবা সংক্রান্ত তথ্য সেই পরিষেবার সঙ্গে আদান-প্রদান করার জন্য আমাদের অনুমোদন দিচ্ছেন। আপনার প্রতি কোনো দায়বদ্ধতা ছাড়াই আমরা যেকোনো সময় তৃতীয়-পক্ষের সংযুক্ত পরিষেবা সীমিত, স্থগিত বা বন্ধ করে দিতে পারি।

তৃতীয়-পক্ষের ওয়েবসাইট, তৃতীয়-পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন, তৃতীয়-পক্ষের বিজ্ঞাপন এবং তৃতীয়-পক্ষের সংযুক্ত পরিষেবাগুলিকে সম্মিলিতভাবে "তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবা" বলা হয়। এই ধরনের তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলি Remitly-এর নিয়ন্ত্রণে থাকে না। Remitly কোনো তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবার জন্য দায়বদ্ধ নয়। Remitly এই তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলি শুধুমাত্র একটি সুবিধা হিসাবে প্রদান করে এবং তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলি বা সেগুলির সাথে সম্পর্কিত যেকোনো পণ্য বা পরিষেবার পর্যালোচনা, অনুমোদন, নিরীক্ষণ, সমর্থন করে না, নিশ্চয়তা দেয় না বা কোনো প্রতিনিধিত্ব করে না। যেকোনো তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবার গোপনীয়তা এবং ডেটা সংগ্রহের নিয়মগুলি সহ আপনার প্রযোজ্য শর্তাবলি এবং নীতিগুলি পর্যালোচনা করা উচিত এবং কোনো তৃতীয়-পক্ষের সাথে কোনো রকম লেনদেন করার আগে আপনার প্রয়োজনীয় বা উপযুক্ত বলে মনে হয় এমন যেকোনো অনুসন্ধান করুন।

17.3 তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলির মাধ্যমে তথ্য শেয়ার করা। ধারা 17.2-এ বর্ণিত তৃতীয়-পক্ষের সংযুক্ত পরিষেবাগুলি ছাড়াও, Remitly ব্যবসায়িক পরিষেবার মাধ্যমে এমন কিছু টুল প্রদান করতে পারে, যা আপনাকে তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবাগুলিতে তথ্য এক্সপোর্ট করার সুযোগ দেয়। এই টুলগুলির মধ্যে কোনো একটি ব্যবহার করার মাধ্যমে, আপনি সম্মত হচ্ছেন যে Remitly সেই তথ্য সংশ্লিষ্ট তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবায় ট্রান্সফার করতে পারে। এই ধারা বা ধারা 17.2-এর অধীনে শেয়ার করা তথ্য কোনো তৃতীয়-পক্ষের পরিষেবা কীভাবে ব্যবহার করে, তার জন্য Remitly দায়বদ্ধ নয়। আমরা কীভাবে আপনার তথ্য সংগ্রহ, ব্যবহার ও শেয়ার করি, সে সম্পর্কে আরও জানতে আমাদের [<u>গোপনীয়তা নীতি</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) দেখুন।

17.4 তৃতীয়-পক্ষের অ্যাপ্লিকেশন অ্যাক্সেস করা। Apple App Store-এর মাধ্যমে অ্যাক্সেস করা বা ডাউনলোড করা যেকোনো অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে (একটি "App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন"), আপনি শুধুমাত্র (i) যেকোনো Apple-ব্র্যান্ডেড পণ্যে যা iOS দ্বারা চালিত (Apple-এর মালিকানাধীন

অপারেটিং সিস্টেম) এবং (ii) Apple মিডিয়া পরিষেবার শর্তাবলিতে উল্লিখিত "ব্যবহারের নিয়ম" দ্বারা অনুমোদিত হিসাবে App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন ব্যবহার করবেন, এটি ছাড়া এই ধরনের App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন Apple-এর ফ্যামিলি শেয়ারিং ফাংশন, ভলিউম পারচেজিং বা লিগ্যাসি কনট্যাক্ট ফাংশনের মাধ্যমে ক্রেতার সাথে যুক্ত অন্যান্য অ্যাকাউন্টের দ্বারা অ্যাক্সেস, অর্জন এবং ব্যবহার করা যেতে পারে। এই বিভাগের প্রথম বাক্যটি সত্ত্বেও, Google Play store-এর মাধ্যমে অ্যাক্সেস করা বা ডাউনলোড করা যেকোনো অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে (Google Play থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন), আপনার মনোনীত পারিবারিক গ্রুপের মধ্যে শেয়ার করার ভিত্তিতে অ্যাপ্লিকেশন ব্যবহারের ক্ষেত্রে আপনার অতিরিক্ত লাইসেন্সের অধিকার থাকতে পারে।

17.5 Apple App Store থেকে অ্যাপ্লিকেশন অ্যাক্সেস এবং ডাউনলোড করা। Apple App Store-এর মাধ্যমে অ্যাক্সেস করা বা ডাউনলোড করা যেকোনো App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি প্রযোজ্য:

- আপনি স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে (i) এই চুক্তিটি শুধুমাত্র আপনার এবং Remitly-এর মধ্যে সম্পন্ন হয়েছে, Apple-এর সাথে নয়, এবং (ii) Apple নয়, Remitly, App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন এবং এর কন্টেন্টের জন্য সম্পূর্ণভাবে দায়বদ্ধ। আপনার App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ব্যবহার অবশ্যই App Store পরিষেবার শর্তাবলি মেনে চলতে হবে।

- আপনি স্বীকার করেছেন যে App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে যেকোনো রক্ষণাবেক্ষণ এবং সহায়তা সংক্রান্ত পরিষেবা প্রদান করার জন্য Apple-এর কোনো বাধ্যবাধকতা নেই।

- App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের যেকোনো প্রযোজ্য ওয়ারেন্টি মেনে চলার ব্যাপারে ব্যর্থতার ক্ষেত্রে, আপনি Apple-কে অবহিত করতে পারেন এবং Apple আপনাকে App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ক্রয়ের মূল্য ফেরত দেবে এবং প্রযোজ্য আইন দ্বারা অনুমোদিত সর্বাধিক পরিমাণে, App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের ক্ষেত্রে Apple-এর অন্য কোনো ওয়ারেন্টি সংক্রান্ত বাধ্যবাধকতা থাকবে না। Remitly এবং Apple-এর মধ্যে, কোনো ওয়ারেন্টি মেনে চলার ব্যাপারে ব্যর্থতার জন্য অন্য যেকোনো দাবি, লোকসান, দায়বদ্ধতা, ক্ষতি, খরচ বা ব্যয়ের সম্পূর্ণ দায় Remitly-এর।

- আপনি এবং Remitly স্বীকার করছেন যে, Remitly এবং Apple-এর মধ্যে, Apple আপনার বা কোনো তৃতীয় পক্ষের App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন বা App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের উপর আপনার দখল বা তার ব্যবহারের সাথে সম্পর্কিত কোনো রকম দাবির সমাধান করার জন্য দায়ী নয়, যার মধ্যে রয়েছে, তবে এতেই সীমাবদ্ধ নয়: (i) পণ্যের দায় সংক্রান্ত দাবি; (ii) যেকোনো দাবি যা App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন কোনো প্রযোজ্য আইনি বা নিয়ন্ত্রক আবশ্যকতা অনুযায়ী মেনে চলতে ব্যর্থ হয়েছে; এবং (iii) উপভোক্তা সুরক্ষা বা অনুরূপ আইনের অধীনে উদ্ভূত দাবি।

- আপনি এবং Remitly স্বীকার করছেন যে, কোনো তৃতীয় পক্ষের এই দাবির ক্ষেত্রে যে App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন বা App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের উপর আপনার দখল এবং ব্যবহার সেই তৃতীয় পক্ষের মেধাসম্পদের অধিকার লঙ্ঘন করছে, Remitly এবং Apple-এর মধ্যে, Apple নয়, Remitly এই চুক্তির দ্বারা প্রয়োজনীয় সীমা পর্যন্ত এই ধরনের কোনো মেধাসম্পদ লঙ্ঘনের দাবির অনুসন্ধান, প্রতিরক্ষা, নিষ্পত্তি এবং ভারমুক্তির জন্য সম্পূর্ণরূপে দায়ী থাকবে।

- আপনি এবং Remitly স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে Apple এবং Apple-এর সহযোগী সংস্থাগুলি App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশানের আপনার লাইসেন্সের সাথে সম্পর্কিত এই চুক্তির তৃতীয়-পক্ষের সুবিধাভোগী, এবং আপনি এই চুক্তির নিয়ম ও শর্তাবলি স্বীকার করলে, Apple-এর কাছে তৃতীয়-পক্ষের সুবিধাভোগী হিসাবে আপনার App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশনের লাইসেন্সের সাথে সম্পর্কিত এই চুক্তিটি আপনার বিরুদ্ধে কার্যকর করার অধিকার থাকবে (এবং অধিকার গ্রহণ করেছে বলে বিবেচিত হবে)।

- এই চুক্তির অন্য কোনো শর্তাবলি সীমাবদ্ধ না করেই, App Store থেকে সোর্স করা অ্যাপ্লিকেশন ব্যবহার করার সময় আপনাকে অবশ্যই সমস্ত প্রযোজ্য তৃতীয়-পক্ষের চুক্তির শর্তাবলি মেনে চলতে হবে।

18. যোগাযোগের তথ্য

প্রশ্ন, বিজ্ঞপ্তি এবং রিফান্ডের জন্য অনুরোধ বা আরও তথ্য Remitly-কে নিম্নরূপে পাঠানো যাবে: অনলাইনে; টেলিফোনের মাধ্যমে 1-844-604-0924 নম্বরে কল করে (মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে (206) 535-6152 নম্বরে কল করুন); অথবা ডাকযোগে এই ঠিকানায় চিঠি পাঠান: Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA।

তফসিল A: কারেন্সি অ্যাকাউন্ট ("USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট")

কার্যকর হওয়ার তারিখ: 12 নভেম্বর, 2026

এই তফসিল A শুধুমাত্র তখনই প্রযোজ্য হবে যদি আপনি কারেন্সি অ্যাকাউন্টে নথিভুক্ত হন।

কারেন্সি অ্যাকাউন্ট (যাকে "USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট"-ও বলা হয়) হল ব্যবসায়িক ব্যবহারের জন্য একটি USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট, যা একটি লাইসেন্সপ্রাপ্ত তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারী ("কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী" বা "USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী") তার নিজস্ব পৃথক শর্তাবলির ("তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি") অধীনে সরাসরি প্রদান করে।

REMITLY কোনো ব্যাংক নয়, USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্টের ব্যালেন্স ধারণ করে না বা হেফাজতে রাখে না এবং একটি প্রযুক্তি ইন্টারফেস ও প্রথম-স্তরের সহায়তা সমন্বয়কারী হিসাবে কাজ করে। USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর দ্বারা USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদান একচেটিয়াভাবে তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়।

A.1 সরাসরি প্রদানকারী সম্পর্ক এবং পরিধি

সংজ্ঞা। "কারেন্সি অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী" (যাকে "USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী" হিসাবেও উল্লেখ করা হয়) বলতে System Pay Services (US), Inc. (BVNK নামে ব্যবসা পরিচালনাকারী), যা একটি নিবন্ধিত মানি সার্ভিসেস বিজনেস (NMLS \#2531294) এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বিভিন্ন স্টেটে অর্থ প্রেরণকারী হিসাবে লাইসেন্সপ্রাপ্ত, এবং এর যে সহযোগী সংস্থাগুলি USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদান করে সেগুলিকে বোঝায়।

USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট অ্যাক্সেস করার জন্য, আপনাকে অবশ্যই একটি আনবান্ডলড (পৃথক) ইলেকট্রনিক চুক্তির মাধ্যমে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর সাথে সরাসরি তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি পৃথকভাবে এবং সুস্পষ্টভাবে গ্রহণ করতে হবে। তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি একটি স্বতন্ত্র আইনি চুক্তি গঠন করে, যা ফান্ড ধারণ, ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্টের লেজার রক্ষণাবেক্ষণ, ব্যাংকিং রেল, প্রকাশ (ডিসক্লোজার), ফি এবং অ্যাকাউন্ট পরিচালনা নিয়ন্ত্রণ করে। ডিজিটাল অ্যাসেট, ক্রিপ্টোকারেন্সি এবং রূপান্তর (কনভার্শন) ফিচারগুলি Remitly প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর দ্বারা সক্রিয় করা হয়নি। USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট সংক্রান্ত বিষয়ে এই চুক্তি এবং তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলির মধ্যে কোনো বিরোধ দেখা দিলে, তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিই নিয়ন্ত্রণ করবে এবং প্রাধান্য পাবে।

আপনি পরিষেবা প্রদান, জালিয়াতি পর্যবেক্ষণ এবং প্রযোজ্য আইন মেনে চলার জন্য প্রয়োজন অনুযায়ী আপনার ব্যবসা, লাভকারী মালিকানা এবং লেনদেন সংক্রান্ত ডেটা আদান-প্রদান করার জন্য Remitly এবং USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীকে অনুমোদন দিচ্ছেন। অনবোর্ডিং এবং যথাযথ যাচাই (ডিউ ডিলিজেন্স) সংক্রান্ত তথ্য সংগ্রহের জন্য Remitly, USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর ডেটা প্রসেসর হিসাবে এবং নিজের প্ল্যাটফর্ম পরিচালনার জন্য একটি স্বাধীন কন্ট্রোলার হিসাবে কাজ করে। USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্টগুলি পরিচালনা করতে এবং তার প্রত্যক্ষ নিয়ন্ত্রক বাধ্যবাধকতা পূরণ করতে, নিজের গোপনীয়তা বিজ্ঞপ্তির অধীনে একটি স্বাধীন ডেটা কন্ট্রোলার হিসাবে ব্যক্তিগত এবং লেনদেন সংক্রান্ত ডেটা প্রক্রিয়া করে।

A.2 নির্দেশাবলি এবং পরিষেবার ইন্টিগ্রেশন

আপনি আপনার পক্ষ থেকে আপনার নির্দেশাবলি, ক্রেডেনশিয়াল এবং লেনদেনের অনুরোধ USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর কাছে প্রেরণ করার জন্য Remitly-কে অনুমোদন দিচ্ছেন। আপনি স্বীকার করছেন যে Remitly প্ল্যাটফর্মের মাধ্যমে নির্দেশাবলি জমা দেওয়ার সময়: (ক) Remitly ফ্রন্ট-এন্ড রাউটিং এবং যোগাযোগ সংক্রান্ত পরিষেবা প্রদান করে; এবং (খ) আপনি মূল ক্রেডিট, ডেবিট বা ট্রান্সফার সম্পাদন করার জন্য সরাসরি USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীকে নির্দেশ দিচ্ছেন। আপনার Remitly Business অ্যাকাউন্টের মাধ্যমে প্রেরিত সমস্ত নির্দেশাবলির উপর USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী নিঃশর্তভাবে নির্ভর করার অধিকারী।

A.3 Remitly Business পরিষেবার অর্থায়ন এবং ফান্ড হস্তান্তর

এই চুক্তির অধীনে Remitly-এর দ্বারা প্রক্রিয়াকৃত আন্তর্জাতিক মানি ট্রান্সফার বা উত্তোলনের অর্থ জোগান দেওয়ার জন্য আপনি আপনার USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট থেকে ডেবিট করার অনুমোদন দিতে পারেন। কোনো Remitly ট্রান্সফারের জন্য আপনার USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট থেকে ফান্ড ডেবিট করা হলে, USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী সেই ফান্ড একটি লাইসেন্সপ্রাপ্ত অর্থ প্রেরণকারী হিসাবে Remitly-এর কাছে ছেড়ে দেয়। ফান্ড ডেবিট করে Remitly-এর কাছে প্রেরণ করার পরে সেগুলির জন্য USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী কোনো দায়িত্ব বা দায়বদ্ধতা বহন করে না এবং চুক্তির অধীনে পরবর্তী বিতরণের সম্পূর্ণ দায়িত্ব Remitly বহন করে। এই চুক্তি বা তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলির অধীনে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্টের সাথে সরাসরি সম্পর্কিতভাবে উদ্ভূত অবিতর্কিত ফি বা নেতিবাচক ব্যালেন্সের জন্য আপনি আপনার USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট থেকে ডেবিট করার অনুমোদন দিচ্ছেন।

A.4 গ্রাহক সহায়তা এবং নোটিশ প্রেরণ

USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট সম্পর্কিত প্রথম-স্তরের গ্রাহক সহায়তা এবং বিবাদ গ্রহণের জন্য Remitly আপনার প্রাথমিক যোগাযোগের মাধ্যম হিসাবে কাজ করে। USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্টের লেনদেন, সন্দেহজনক ত্রুটি বা অননুমোদিত কার্যকলাপ সংক্রান্ত জিজ্ঞাসা বা নোটিশ অবিলম্বে Remitly গ্রাহক সহায়তার কাছে জমা দিতে হবে। Remitly ফ্রন্ট-এন্ড প্ল্যাটফর্মের ত্রুটিগুলি তদন্ত করবে এবং ব্যাংকিং বা ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট সংক্রান্ত জিজ্ঞাসাগুলি তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলির অধীনে সমাধানের জন্য অবিলম্বে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর কাছে প্রেরণ করবে। Remitly আনুষ্ঠানিকভাবে প্রেরণ না করা পর্যন্ত, Remitly-কে দেওয়া নোটিশ USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর কাছে আইনি নোটিশ হিসাবে গণ্য হবে না।

A.5 দায়বদ্ধতা, তৃতীয়-পক্ষের সুবিধাভোগী এবং একচেটিয়া বিবাদ

USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী, এর অংশীদার ব্যাংক বা অন্তর্নিহিত ক্লিয়ারিং রেলের কোনো কাজ, নিষ্ক্রিয়তা, পরিষেবা বিভ্রাট, হোল্ড বা দেউলিয়াত্বের জন্য Remitly দায়ী নয় এবং USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট ইন্টারফেস সম্পর্কিত Remitly-এর দায়বদ্ধতা ধারা 11-এর সীমাবদ্ধতা সাপেক্ষে। Remitly নিষ্পন্ন USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট ব্যালেন্স ধারণ, হেফাজত বা নিয়ন্ত্রণ করে না এবং আপনাকে আপনার USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্টের ব্যালেন্স পরিশোধ করার কোনো বাধ্যবাধকতা বা দায়বদ্ধতা Remitly-এর নেই।

USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী এই চুক্তির একটি অভিপ্রেত তৃতীয়-পক্ষের সুবিধাভোগী, যা আপনার বিরুদ্ধে সরাসরি সমস্ত ব্যবহারকারী-বিধিনিষেধ, দায়বদ্ধতা বর্জন এবং ক্ষতিপূরণ কার্যকর করার অধিকারী। আপনি স্বীকার করছেন এবং সম্মত হচ্ছেন যে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারী এই চুক্তির (ধারা 7 (গ্রহণযোগ্য ব্যবহার), ধারা 10 (ক্ষতিপূরণ), ধারা 11 (দায়বদ্ধতার সীমাবদ্ধতা), ধারা 12 (ওয়ারেন্টি ছাড়া পরিষেবা প্রদান করা হয়) এবং এই তফসিল A সহ) একটি অভিপ্রেত তৃতীয়-পক্ষের সুবিধাভোগী এবং এখানে উল্লিখিত সমস্ত অধিকার, প্রতিকার, দায়অস্বীকৃতি এবং সীমাবদ্ধতা সরাসরি আপনার বিরুদ্ধে কার্যকর করার অধিকারী।

ধারা 13 বা এই চুক্তিতে বিপরীত কিছু থাকা সত্ত্বেও, USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট, ফান্ডের হেফাজত, অ্যাকাউন্টের ব্যালেন্স বা তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি থেকে উদ্ভূত বা সেগুলির সাথে সম্পর্কিত যেকোনো দাবি, বিতর্ক বা বিবাদ তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলিতে উল্লিখিত নিয়ন্ত্রণকারী আইন, বিবাদ নিষ্পত্তি এবং বাধ্যতামূলক সালিশি সংক্রান্ত বিধান দ্বারা কঠোরভাবে এবং একচেটিয়াভাবে নিয়ন্ত্রিত হবে।

তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি যদি আপনাকে প্ল্যাটফর্ম অংশীদারকে জানিয়ে বাধ্যতামূলক সালিশি থেকে অপ্ট-আউট করার অনুমতি দেয়, তাহলে আপনাকে অবশ্যই তৃতীয়-পক্ষের প্রদানকারীর শর্তাবলি প্রাথমিকভাবে গ্রহণ করার ত্রিশ (30) দিনের মধ্যে আপনার ব্যবসার আইনি নাম, ঠিকানা এবং অপ্ট-আউট করার অভিপ্রায়ের একটি দ্ব্যর্থহীন বিবৃতি সহ এই ধরনের লিখিত অপ্ট-আউট নোটিশ [<u>provider-optout@remitly.com</u>](mailto:provider-optout@remitly.com)-এ Remitly-এর কাছে পাঠাতে হবে। Remitly সময়মতো পাওয়া অপ্ট-আউট নোটিশগুলি তিন (3) কার্যদিবসের মধ্যে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর কাছে ফরোয়ার্ড করবে। USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর সাথে সালিশি থেকে অপ্ট-আউট করলে তা আপনাকে ধারা 13 থেকে অপ্ট-আউট করে না এবং ধারা 13 থেকে অপ্ট-আউট করলে তা আপনাকে USD ভার্চুয়াল অ্যাকাউন্ট প্রদানকারীর সাথে সালিশি থেকে অপ্ট-আউট করে না।